



Bozen / Bolzano, 21.08.2025

Bearbeitet von / redatto da:
Thomas Senoner

Kronplatz Seilbahn GmbH
Seilbahnstr. 10
39031 Bruneck

Zur Kenntnis / per conoscenza:

Gemeinde Bruneck - Bauamt
Funktionsbereich Tourismus
Amt für Seilbahnen
Amt für öffentliches Wassergut

Einheitliche Landesgenehmigung

**Projekt zur Erneuerung der Aufstiegsanlage
Kronplatz 1+2 mit neuer Pistenanbindung am
Kronplatz in der Gemeinde Bruneck**

Provvedimento autorizzatorio unico provinciale

**Progetto per il rinnovo degli impianti di risalita
Kronplatz 1+2 con nuovo collegamento delle piste
sul Plan de Corones nel Comune di Brunico**

Die Autonome Provinz Bozen regelt die einheitliche Landesgenehmigung im Titel III des Landesgesetzes vom 13. Oktober 2017 Nr. 17 „Umweltprüfung für Pläne, Programme und Projekte“.

Die Dienststellenkonferenz gemäß Art. 20 des Landesgesetzes vom 13. Oktober 2017, Nr. 17 hat folgenden Sachverhalt zur Kenntnis genommen:

Im Rahmen des Verfahrens für den Erlass der einheitlichen Landesgenehmigung hat der Projektträger Kronplatz Seilbahn GmbH am 31. Jänner 2024 beim Amt für Umweltprüfungen das Projekt und die Umweltverträglichkeitsstudie zur Erneuerung der Aufstiegsanlagen Kronplatz 1+2 mit neuer Pistenanbindung am Kronplatz in der Gemeinde Bruneck eingereicht.

La Provincia Autonoma di Bolzano ha regolamentato il provvedimento autorizzatorio unico provinciale nel Titolo III della legge provinciale 13 ottobre 2017 n. 17, “Valutazione ambientale per piani, programmi e progetti”.

La Conferenza di servizi ai sensi dell’art. 20 della legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17 ha preso atto di quanto segue:

Nell’ambito del procedimento per il rilascio del provvedimento autorizzatorio unico provinciale il proponente Kronplatz Seilbahn S.r.l. ha depositato in data 31 gennaio 2024 presso l’Ufficio Valutazioni ambientali il progetto e lo studio d’impatto ambientale per il rinnovo dell’impianto di risalita Kronplatz 1+2 con nuovo collegamento delle piste sul Plan de Corones nel Comune di Brunico.



Zusätzlich zur Erteilung der UVP-Maßnahme hat der Antragsteller auch einen Antrag für folgende Genehmigungen/Gutachten gestellt:

- Baugenehmigung der Gemeinde Bruneck;
- Eintragung der Anlagen in das Register für Skipisten und Aufstiegsanlagen;
- Technisches Gutachten des Amtes für Seilbahnen
- grundsätzliches Gutachten des Funktionsbereichs Tourismus über eine durch Seilbahnlinie bediente Skipiste bei Bewilligung von Seilbahnanlagen;
- Genehmigung für Arbeiten im Bereich des öffentlichen Wassergutes und im Bannstreifen von Flüssen und Bächen.

Mit Schreiben vom 1. Februar 2024, Prot. Nr. 109439 hat das Amt für Umweltprüfungen den Verwaltungen und interessierten Ämtern die erfolgte Veröffentlichung der Dokumentation des Projektes auf der eigenen Webseite gemäß Art. 18, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 13. Oktober 2017, Nr. 17, mitgeteilt.

Nach erfolgter positiver Überprüfung der Vollständigkeit der Unterlagen hat das Amt für Umweltprüfungen mit Schreiben vom 8. April 2024, Prot. Nr. 336700 die Veröffentlichung des Projektes gemäß Art. 18, Absatz 4 des Landesgesetzes vom 13. Oktober 2017, Nr. 17 auf der Webseite der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz bekanntgegeben.

Zum gegenständlichen Bauvorhaben sind vier Stellungnahmen seitens der Öffentlichkeit eingereicht worden.

Am 11. Juni 2024 wurde die Dienststellenkonferenz gemäß Art. 18, Absatz 9 des Landesgesetzes vom 13. Oktober 2017, Nr. 17 abgehalten, an der der Projektträger, der Vorsitzende des Umweltbeirates und alle für den Erlass der für die Realisierung des Projektes notwendigen Genehmigungen und Gutachten, außerhalb des Umweltschutzes zuständigen Behörden teilgenommen haben.

Der Umweltbeirat hat ein negatives Gutachten Nr. 16/2024 vom 16. Oktober 2024 zur Umweltverträglichkeit des Projektes abgegeben. Die Begründungen sind im Beschluss der Landesregierung Nr. 307 vom 13. Mai 2025 wiedergegeben.

Il proponente ha richiesto, oltre al rilascio del provvedimento di VIA, anche l'emissione delle seguenti autorizzazioni/pareri:

- Il permesso di costruire del Comune di Brunico;
- l'inserimento dell'opera nel Registro delle piste da sci e degli impianti di risalita;
- il parere tecnico dell'Ufficio Funivie
- il parere di massima dell'Area funzionale Turismo sulla pista da sci servita dalla linea funiviaria al fine del rilascio della concessione per impianti di risalita;
- l'autorizzazione per interventi nell'ambito del demanio idrico e nella fascia di rispetto di fiumi e torrenti.

Con nota prot. 109439 del 1° febbraio 2024 l'Ufficio Valutazioni ambientali ha comunicato, ai sensi dell'articolo 18, comma 2 della legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17, alle amministrazioni ed agli enti interessati l'avvenuta pubblicazione sul proprio sito web della documentazione del progetto.

In seguito all'esito positivo della verifica di completezza documentale, con nota prot. 336700 dell'8 aprile 2024, l'Ufficio Valutazioni ambientali ha pubblicato ai sensi dell'art. 18, comma 4, della legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17, il progetto sul sito web dell'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima.

Relativamente al progetto sono state presentate quattro osservazioni da parte del pubblico.

In data 11 giugno 2024 ha avuto luogo la Conferenza di servizi ai sensi dell'art. 18, comma 9, della legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17, alla quale hanno partecipato il proponente, il Presidente del Comitato ambientale e tutte le amministrazioni competenti per il rilascio dei titoli abilitativi non afferenti alla tutela dell'ambiente, necessari alla realizzazione e all'esercizio del progetto.

Il Comitato ambientale ha espresso parere negativo n. 16/2024 del 16 ottobre 2024, riguardo la compatibilità ambientale del progetto. Le motivazioni sono riportate nella delibera della Giunta provinciale n. 307 del 13 maggio 2025.



Mit Beschluss Nr. 307 vom 13. Mai 2025 hat die Landesregierung in Abweichung zum Gutachten des Umweltbeirates dem Projekt zur Erneuerung der Aufstiegsanlagen Kronplatz 1+2 mit neuer Pistenanbindung am Kronplatz in der Gemeinde Bruneck teilweise zugestimmt, mit der Ausnahme, dass der untere Pistenabschnitt nicht realisiert werden darf. Der Beschluss beinhaltet weiters die Vorschriften für die Realisierung des Projektes.

Am 20. August 2025 wurde die Dienststellenkonferenz gemäß Art. 20 des Landesgesetzes vom 13. Oktober 2017, Nr. 17 einberufen, an der die Vertreter des Umweltbeirates, der Gemeinde Bruneck, des Amtes für Seilbahnen, und des Amtes für öffentliches Wassergut teilnahmen. Der Funktionsbereichs Tourismus hat das Schreiben mit den eingeholten Fachgutachten vor der Dienststellenkonferenz übermittelt.

Der Vorsitzende des Umweltbeirates hat das Ergebnis der Umweltverträglichkeitsprüfung vorgestellt.

Die Gemeinde Bruneck hat die Baugenehmigung erlassen **und darin noch weitere Auflagen erteilt.**

Die Direktorin des Amtes für Seilbahnen der Autonomen Provinz Bozen hat das positive Gutachten zur Realisierbarkeit der Aufstiegsanlage abgegeben.

Der Funktionsbereichs Tourismus hat die erforderlichen Fachgutachten gemäß Art., 9 Abs. 4 des DLH 3/2012 übermittelt.

Das Amtes für öffentliches Wassergut hat für die Arbeiten im Bereich des öffentlichen Wassergutes und im Bannstreifen von Flüssen und Bächen die Genehmigung erteilt.

Dies vorausgeschickt erlässt die Dienststellenkonferenz gemäß Art. 20 des Landesgesetzes vom 13. Oktober 2017, Nr. 17, die

Con la Delibera n. 307 del 13 maggio 2025, la Giunta provinciale, in deroga al parere del Comitato ambientale, ha parzialmente approvato il progetto di rinnovo degli impianti di risalita del Plan de Coronas 1+2 con un nuovo collegamento piste al Plan de Coronas nel Comune di Brunico, con l'eccezione che il tratto inferiore della pista il quale non deve essere realizzato. La delibera contiene anche le prescrizioni per la realizzazione del progetto.

In data 20 agosto 2025 si è riunita la Conferenza di servizi ai sensi dell'art. 20 della legge provinciale 13 ottobre 2017 n. 17, ove erano rappresentati il Comitato ambientale, il Comune di Brunico, l'Ufficio Funivie della Provincia autonoma di Bolzano, l'Area funzionale Turismo e l'Ufficio Demanio idrico. L'Area funzionale Turismo ha inoltrato la comunicazione con le valutazioni tecniche prima della Conferenza di servizi.

Il Presidente del Comitato ambientale ha esposto l'esito della valutazione di impatto ambientale.

Il Comune di Brunico ha rilasciato il permesso di costruire nel quale ha formulato ulteriori prescrizioni.

La Direttrice dell'Ufficio Funivie della Provincia autonoma di Bolzano ha espresso parere favorevole sulla realizzabilità dell'impianto di risalita.

L'Area funzionale Turismo ha inoltrato le valutazioni tecniche di cui all'art. 9 comma 4 del DPP 3/2012.

L'Ufficio Demanio idrico ha rilasciato l'autorizzazione per gli interventi nell'ambito del demanio idrico e nella fascia di rispetto di fiumi e torrenti.

Ciò premesso, la Conferenza di servizi ai sensi dell'art. 20 della legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17 rilascia il

Einheitliche Landesgenehmigung

für die Realisierung des Projektes zur Erneuerung der Aufstiegsanlage Kronplatz 1+2 mit neuer Pistenanbindung am Kronplatz in der Gemeinde Bruneck.

Im Rahmen der einheitlichen Landesgenehmigung werden folgende Genehmigungen erteilt:

- die UVP-Maßnahme gemäß Beschluss der Landesregierung Nr. 307 vom 13. Mai 2025, deren Gültigkeit fünf Jahre beträgt;

die folgenden Genehmigungen und Gutachten:

- Baugenehmigung der Gemeinde Bruneck;
- Technisches Gutachten für die Realisierung der Aufstiegsanlage. Die Konzession für den Betrieb wird vom Amt für Seilbahnen nach positivem Abschluss der vorgesehenen Überprüfungen erlassen;
- Eintragung der Anlage in das Register der Skipisten und Aufstiegsanlagen;
- Gutachten des Funktionsbereichs Tourismus über die durch die Seilbahnlinie bedienten Skipisten;
- Genehmigung für Arbeiten im Bereich des öffentlichen Wassergutes und im Bannstreifen von Flüssen und Bächen.

Die oben genannten Dokumente werden der vorliegenden Verwaltungsmaßnahme beigelegt und sind integrierender Bestandteil.

Das definitive Projekt laut BLR 307/2025, im speziellen hinsichtlich der Angaben zu den Punkten p) und q) des Beschlusses, ist zeitnahe dem Forstinspektorat Bruneck vorzulegen. Darin sind die auch Vorgaben des forstlich hydrogeologischen Gutachtens des Forstinspektorats vom 31.7.2025 zu beachten.

Die Bedingungen der einzelnen Genehmigungsmaßnahmen, die in der einheitlichen Landesgenehmigung enthalten sind, werden von den jeweiligen Verwaltungen gemäß den von den einschlägigen Bestimmungen vorgesehenen Modalitäten erneuert, erneut überprüft, kontrolliert und geahndet.

Provvedimento autorizzatorio unico provinciale

per la realizzazione del progetto di rinnovo degli impianti di risalita Kronplatz 1+2 con nuovo collegamento delle piste sul Plan de Coronas nel Comune di Brunico.

Nell'ambito del provvedimento autorizzatorio unico provinciale sono rilasciati

- il provvedimento di VIA ai sensi della delibera della Giunta provinciale n. 307 del 13 maggio 2025, la cui efficacia temporale viene stabilita in cinque anni;

le seguenti autorizzazioni e pareri:

- Permesso di costruire del Comune di Brunico;
- parere tecnico per la costruzione dell'impianto di risalita. La concessione per l'esercizio verrà rilasciata dall'Ufficio Funivie a seguito dell'esito delle verifiche previste;
- inserimento dell'opera nel registro delle piste da sci e degli impianti di risalita;
- parere di massima dell'Area funzionale Turismo favorevole sulle piste da sci servite dalla linea funiviaria;
- autorizzazione per gli interventi nell'ambito del demanio idrico e nella fascia di rispetto di fiumi e torrenti.

Gli atti elencati sopra sono allegati al presente provvedimento e costituiscono parte integrante dello stesso.

Il progetto definitivo secondo la DGP 307/2025, in particolare riguardo i punti p) e q) della stessa, va presentato in tempi stretti all'Ispektorato forestale di Brunico. Nello stesso vanno implementate anche le richieste del parere idrogeologico forestale dell'Ispektorato forestale di Brunico datato 31.07.2025.

Le condizioni relative ai singoli atti contenuti nel provvedimento autorizzatorio unico provinciale verranno rinnovate e riesaminate, controllate e sanzionate dalle amministrazioni competenti per materia secondo le modalità previste dalle relative disposizioni di settore.



Die Kopie der gegenständlichen Verwaltungsmaßnahme wird auf der Webseite der Agentur veröffentlicht.

Copia del presente provvedimento è pubblicata sul sito web dell'Agenzia.

Gegen die gegenständliche Umweltgenehmigung kann Beschwerde beim Verwaltungsgericht innerhalb von 60 Tagen ab dem Tag der Zustellung desselben Aktes, oder der Mitteilung des Aktes im Verwaltungsweg eingereicht werden.

Contro il presente provvedimento è ammesso ricorso al Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dalla data della notificazione o comunicazione in via amministrativa dello stesso.

Flavio Ruffini

Vorsitzender der Dienststellenkonferenz gemäß Art. 20 des LG 17/2017
Presidente della Conferenza di servizi ai sensi dell'art. 20 della LP 17/2017

Anlagen / Allegati (5)

1. Beschluss der Landesregierung Nr. 307/2025
Delibera della Giunta provinciale n. 307/2025
2. Baugenehmigung der Gemeinde Bruneck 117-2025 vom 12.08.2025
Permesso di costruire del Comune Brunico 117-2025 del 12.08.2025
3. Technisches Gutachten des Amtes für Seilbahnen Nr. 22/2024
Parere tecnico dell'Ufficio Funivie n. 22/2024
4. Bewilligungsdekret des Amtes für öffentliches Wassergut vom 18.08.2025 Nr. B-146
Decreto di concessione dell'Ufficio Demanio idrico del 18.08.2025 n. B-146
5. Schreiben des Funktionsbereichs Tourismus vom 07.08.2025 Prot.nr. 623524 und erforderlichen Fachgutachten gemäß Art., 9 Abs. 4 des DLH 3/2012 : Forstinspektorates Bruneck und Agentur für Bevölkerungsschutz
Comunicazione dell'Area funzionale Turismo del 07.08.2025 n.prot. 623524 e i previsti pareri tecnici ai sensi del DVO della LP del 23.11.2010, n.14, Decreto del Presidente della Provincia del 12.01.2012, n.3, art. 9, comma 4: Ispettorato forestale di Brunico, Agenzia per la Prevenzione civile

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen. Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: Flavio Ruffini

Steuernummer / codice fiscale: TINIT-RFFFLV64C13F132X

certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3

Seriennummer / numero di serie: 01B20BDF

unterzeichnet am / sottoscritto il: 21.08.2025

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 21.08.2025 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 21.08.2025



Die Landesregierung hat folgenden Sachverhalt zur Kenntnis genommen:

Das Landesgesetz vom 13. Oktober 2017, Nr. 17, "Umweltprüfung für Pläne, Programme und Projekte" regelt das Verfahren zur Durchführung der Umweltverträglichkeitsprüfung für Projekte.

Am 31.01.2024 wurden beim Amt für Umweltprüfungen das Projekt und die Umweltverträglichkeitsstudie zur Erneuerung der Aufstiegsanlagen KRONPLATZ 1+2 mit neuer Pistenanbindung am Kronplatz in der Gemeinde Bruneck eingereicht. Es handelt sich dabei um eine Zubringerbahn des Skigebietes Kronplatz mit besonders hohen morgendlichen Ersteintritten.

Die Arbeitsgruppe im Umweltbereich hat am 02.09.2024 den Untersuchungsbericht ausgestellt, wonach die vorgelegten Unterlagen zum gegenständlichen Projekt die wichtigsten Elemente enthalten, um eine Begutachtung des Projektes hinsichtlich seiner Umweltverträglichkeit seitens des Umweltbeirates zu ermöglichen.

Zum gegenständlichen Bauvorhaben sind vier schriftliche Stellungnahmen seitens der Öffentlichkeit eingereicht worden. Diese können inhaltlich wie folgt schwerpunktmäßig zusammengefasst werden:

Die Alternativbewertungen sind zu schwach, die Flächenbilanz ist ungenau, mangelhafte Untersuchungen zu Lebensräumen, unvollständige CO₂ Bilanz, Ausgleichsmaßnahmen sind nicht angemessen.

Der Umweltbeirat hat in der Sitzung vom 19.09.2024 Zusatzunterlagen angefordert, da die Massenbilanz der Erdbewegungen richtiggestellt werden musste, die geologische Instabilität der derzeitigen Mittelstation bewiesen werden musste und ein Schnitt, aus dem ersichtlich ist, welche Infrastrukturen abgebaut werden sollen, nachgereicht werden musste. Diese Zusatzunterlagen wurden am 08.10.2024, Prot. Nr. 794095, nachgereicht.

Der Umweltbeirat ist der Meinung, dass der Eingriff in die Umwelt beim vorgelegten Projekt mit der vorgesehenen Verlegung der Mittelstation und dem Bau der neuen Pisten KI und KII sowie dem Skiweg „Weiden“ aus landschaftlicher und ökologischer Sicht zu groß ist.

La Giunta provinciale ha preso atto di quanto segue:

La legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17, "valutazione ambientale per piani, programmi e progetti" prevede la procedura per la valutazione ambientale per progetti.

In data 31/01/2024 venivano depositati presso l'Ufficio Valutazioni ambientali il progetto e lo studio d'impatto ambientale per il rinnovo dell'impianto di risalita KRONPLATZ 1+2 con nuovo collegamento delle piste sul Plan de Corones nel Comune di Brunico. Si tratta di un impianto di risalita di accesso al comprensorio sciistico del Plan de Corones con primi ingressi mattutini particolarmente alti.

Il gruppo di lavoro in materia ambientale ha emesso, in data 02/09/2024, la relazione d'istruttoria, secondo la quale la documentazione presentata contiene le indicazioni essenziali per valutare il progetto circa il suo impatto ambientale da parte del Comitato Ambientale.

Circa il progetto sono state presentate quattro osservazioni scritte. Queste possono essere riassunte, per il loro contenuto, fondamentalmente come segue: le valutazioni alternative sono troppo deboli, il bilancio delle aree è impreciso, gli studi sugli habitat sono inadeguati, il bilancio della CO₂ è incompleto, le misure di compensazione non sono appropriate.

Nella seduta del 19/09/2024, il Comitato Ambientale ha richiesto documenti integrativi, in quanto il bilancio di massa dei movimenti terra doveva essere corretto, l'instabilità geologica dell'attuale stazione intermedia doveva essere dimostrata e doveva essere presentata una sezione che mostrasse quali infrastrutture dovevano essere smantellate. Questi documenti integrativi sono stati presentati in data 08/10/2024, prot. n. 794095.

Il Comitato Ambientale ritiene che l'impatto ambientale del progetto presentato, con il previsto spostamento della stazione intermedia e la costruzione delle nuove piste KI e KII e del sentiero sciistico "Weiden", sia eccessivo dal punto di vista paesaggistico ed ecologico.

Der Umweltbeirat hat in der Sitzung vom 16.10.2024 mit Nr. 16/2024 ein negatives Gutachten, hinsichtlich der Umweltverträglichkeit des gegenständlichen Projektes mit folgender Begründung erteilt:

1. Der Wald auf der Nordseite des Kronplatzes ist bereits durch mehrere Schadensereignisse (Schneedruck, Borkenkäfer) massiv betroffen und geschädigt. Daher ist der Verlust von weiteren 12 ha, zum größten Teil gesunden Waldes, für neue Pistenflächen nicht tragbar. Begründet wird dies durch Erhebungen der zuständigen Forstbehörde, dass ca. 82% der Waldflächen im Bereich der geplanten Talabfahrt gesund bzw. intakt und ca. 18% vom Borkenkäfer bzw. Schneedruckereignissen geschädigt sind.

2. Ebenfalls wird auf die Leistung eines gesunden Waldökosystems im Hinblick auf die CO2 Speicherung verwiesen. Hierzu steht im Klimaplan Südtirol 2040 zitiert: „Eine besondere Rolle kommt dem Wald und damit der Forstwirtschaft zu. Der Wald ist einerseits für die Resilienz gegen die Folgen des Klimawandels, für die Artenvielfalt und als natürlicher Speicher von Kohlenstoffen von enormer Bedeutung.“. Die Abholzung einer Fläche von 12 ha Wald steht dem diametral entgegen.
Die vom Antragsteller vorgelegten Ausgleichsmaßnahmen, welche Aufforstungs- bzw. Verbisschutzmaßnahmen auf einer Waldfläche im Ausmaß von etwa 200 ha vorsehen, die Auffassung von 550 Parkplätzen in Reischach beinhalten und die Emissionen durch den vermehrten Einsatz von Skibussen und moderner Technik im Bereich der Aufstiegsanlagen und Beschneiungstechnik reduzieren sollen, kompensieren den Waldverlust nur zu einem kleinen Teil. Die gesamte Kohlenstoffbilanz ist weiterhin negativ. Weiters wird angemerkt, dass die vorgelegten Daten für Waldverbesserungsmaßnahmen auf einer geschädigten Fläche von 200 ha in Reischach nicht realistisch sind.

3. Durch den massiven Waldverlust geht die Wasserrückhaltefunktion des Waldes verloren und das schnellere Abflussverhalten kann durch das geplante Oberflächenentwässerungssystem und die natürlichen Vorfluter nicht kompensiert werden. In Kombination mit den vielen Skipisten wirken sich zudem die massiven Schadholzereignisse (Borkenkäfer und

Il Comitato Ambientale, nella seduta del 16/10/2024, ha espresso, con il n. 16/2024, parere negativo riguardo la compatibilità ambientale del progetto in oggetto con la seguente motivazione:

1. il bosco sul lato nord del Plan de Coronas è già stato massicciamente colpito e danneggiato da diversi eventi danneggiato da diversi eventi dannosi (pressione nivale, bostrico). Pertanto, la perdita di altri 12 ettari, per lo più di bosco sano, per la costruzione di nuove piste non è accettabile. Ciò è giustificato dalle indagini condotte dall'autorità forestale competente, che mostrano che circa l'82% delle aree forestali nell'area della prevista pista di discesa sono sane o intatte e circa il 18% sono state danneggiate da bostrico o da eventi di pressione nivale;

2. si fa inoltre riferimento alle prestazioni di un ecosistema boschivo sano per quanto riguarda l'accumulo di CO2. Nel Piano clima Alto Adige 2040 si legge: "Un ruolo di primo piano è quello svolto dal bosco e, conseguentemente, dall'attività forestale. Le superfici boschive sono di enorme importanza per la resilienza all'impatto dei cambiamenti climatici, per la biodiversità e per la loro funzione di pozzi naturali di carbonio.". Il disboscamento di un'area di 12 ettari di bosco è diametralmente opposto a questo.
Le misure compensative presentate dalla richiedente, che prevedono il rimboschimento e misure di protezione della vegetazione su un'area forestale di circa 200 ettari, includono la rimozione di 550 posti auto a Riscone e mirano a ridurre le emissioni attraverso un maggiore uso di skibus e di tecnologie moderne nel settore degli impianti di risalita e della tecnologia di innevamento, compensano solo in minima parte la perdita di bosco. Il bilancio complessivo del carbonio è ancora negativo.
Si osserva inoltre che i dati presentati per le misure di miglioramento boschivo su un'area danneggiata di 200 ettari a Riscone non sono realistici;

3. a causa della massiccia perdita di bosco, la funzione di ritenzione idrica del bosco viene meno e il comportamento più rapido del deflusso non può essere compensato dal sistema di drenaggio superficiale previsto e dai corpi idrici riceventi naturali. In combinazione con le numerose piste da sci, anche i massicci danni al legname (bostrico e

Schneedruck) der vergangenen Jahre nachteilig auf das Gesamtabflussverhalten aus. Der durch den Bau der geplanten Talabfahrt resultierende, erhöhte Oberflächenabfluss würde sich nachteilig auf die talseitig gelegenen Siedlungsgebiete bzw. Infrastrukturen in Reischach und Bruneck und die hydrogeologische Stabilität der umliegenden Wälder auswirken.

4. Der wertvolle Waldboden wird großflächig zerstört, stark verdichtet und das Grobund Feinporensystem nachhaltig geschädigt, sodass das Abflussverhalten auf der Piste bei einem 300-jährigen Niederschlagsereignis bis um den Faktor 3,6 höher ist als in einem intakten Waldbestand. Auch in einem abgestorbenen Waldbestand ist das Wasserrückhaltevermögen wesentlich höher als auf einer Skipiste.
5. Aus landschaftlicher/ökologischer Sicht betreffen die im Projekt vorgeschlagenen Eingriffe an den Pisten einige grundlegende Themen/Probleme des Umweltberichts des „Fachplans Aufstiegsanlagen und Skipisten“, wobei die geplanten Eingriffe zum Teil im Widerspruch zu den Vorgaben des Fachplanes sind.
6. Das landschaftliche Bild wird durch die zusätzliche Piste stark beeinträchtigt. Die Nordseite des Kronplatzes hat bereits drei Talabfahrten (Ried, Herrnegg, Silvester).
7. Die neue Piste zerschneidet nochmals zusätzlich den Lebensraum von vielen Wildtieren.
8. Die Neuberechnung der Erdbewegungsarbeiten hat eine um über 30 % höhere Gesamtmenge ergeben. Dies war im ursprünglich eingereichten Bericht nicht korrekt angegeben. Für den Bau der geplanten Talabfahrt und Mittelstation sind große Erdbewegungsarbeiten notwendig und teils massive Stützbauwerke, vor allem im mittleren Bereich der Skipiste erforderlich.
9. Der Kronplatz ist die Skizone mit der höchsten Gesamtförderleistung der Provinz Südtirol und weist bereits eine große Attraktivität, bedingt durch die vielen Aufstiegsanlagen und Skipisten, sowie den Zugang von mehreren Seiten des Berges auf. Das Angebot in der gesamten Skizone Kronplatz erscheint bereits ausreichend und auch der Fachplan für Aufstiegsanlagen und Skipisten hält fest, dass die mittlerweile erreichten Dimensionen des Kronplatzes ein Limit darstellen. Die im Fachplan als Schwäche aufgezeigte „Industrialisierung“

pressionen nivale) degli ultimi anni hanno un effetto negativo sul comportamento complessivo del deflusso. L'aumento del deflusso superficiale derivante dalla costruzione della prevista pista di discesa avrebbe un impatto negativo sulle aree di insediamento e sulle infrastrutture sul lato della valle a Riscone e Brunico nonché sulla stabilità idrogeologica dei boschi circostanti;

4. il prezioso suolo del bosco viene distrutto su un'ampia superficie, fortemente compattato e il sistema di porosità elevata e fine viene danneggiato in modo duraturo, cosicché il comportamento di deflusso sul pendio è fino a un fattore 3,6 superiore che in una foresta intatta in caso di un evento di precipitazione di 300 anni. Anche in una foresta morta, la capacità di ritenzione idrica è significativamente più elevata rispetto a una pista da sci;
5. dal punto di vista paesaggistico/ecologico, gli interventi sulle piste proposti nel progetto riguardano alcuni temi/problemi fondamentali del Rapporto ambientale del “Piano di settore impianti di risalita e piste da sci”, per cui gli interventi previsti sono in parte in contraddizione con le specifiche del Piano di settore;
6. il paesaggio sarà gravemente danneggiato dalla pista aggiuntiva. Il lato nord del Plan de Corones ha già tre piste a valle (Ried, Herrnegg, Silvester);
7. la nuova pista spezza ulteriormente l'habitat di molti animali selvatici;
8. il ricalcolo dei lavori di movimento terra ha portato a una quantità totale superiore di oltre il 30%. Ciò non era stato indicato correttamente nella relazione originaria. Per la costruzione della prevista discesa a valle e della stazione intermedia, sono necessari importanti lavori di movimento terra e, in alcuni casi, importanti strutture di sostegno, soprattutto nella sezione centrale della pista da sci.
9. Plan de Corones è la zona sciistica con la più alta capacità di trasporto totale della provincia dell'Alto Adige ed è già molto attraente grazie ai numerosi impianti di risalita e alle piste da sci, nonché all'accesso da diversi versanti della montagna. L'offerta nell'intera zona sciistica di Plan de Corones appare già sufficiente e il Piano di settore impianti di risalita e piste da sci afferma anche che le ormai raggiunte dimensioni di Plan de Corones, rappresentano un limite. L'“industrializzazione” del sito, che il Piano di settore identifica come un

des Standorts wird weiter verstärkt. Das Vorhaben mit zusätzlicher neuer Piste steht somit im Widerspruch zu den Vorgaben des Fachplanes.

10. Die Verlegung der Mittelstation wird damit begründet, dass sich das bestehende Bauwerk im Randbereich einer aktiven Rutschung befindet und es trotz aufwändiger Spezialtiefbau- und Hangsicherungsmaßnahmen im Zuge der Bauphase (2000) zu Setzungen beim Stationsbetrieb gekommen ist. Allerdings ist im technischen Bericht festgehalten, dass sich die Bewegungen nach Abschluss der Sanierungsarbeiten sehr stark verlangsamt haben und bis heute ein regulärer und weitestgehend störungsfreier Bahnbetrieb gewährleistet werden konnte. Das Monitoring wurde seitens des Betreibers im Jahr 2003 aufgrund von geringen, im Bereich der Messgenauigkeit liegenden Bewegungsraten beendet. Im geologischen Bericht ist auch festgehalten, dass im Bereich von Stütze II-5, welche sich lediglich 40 m nördlich der bestehenden Mittelstation befindet, keine Massenbewegungen festgestellt werden konnten und Interferenzen zwischen den Stützen ausgeschlossen werden. Ein Neubau bzw. die Adaptierung der Mittelstation am bestehenden Standort und gegebenenfalls in nördliche Richtung erscheint möglich, auch hinsichtlich des Gefahrenzonenplans, da in Gebieten mit mittlerem spezifischem Risiko (Rs2) neue Bauwerke bzw. bauliche Umgestaltungsmaßnahmen zulässig sind. Weiters ist dieser Standort bereits mittels eines LKW-Weges erschlossen, die Geländeneigungen sind geringer als im geplanten Bereich und im Gesamtausmaß sind wesentlich kleinere Erdbewegungsarbeiten und Verbauungsmaßnahmen erforderlich. Damit erscheint die Begründung der notwendigen Verlegung der Mittelstation nicht stichhaltig.
11. Die neu geplante Mittelstation auf Kote 1530 m bedingt große und aufwendige Erdbewegungs- und Verbauungsarbeiten sowie tiefe Pfahlgründungen in diesem Bereich, für deren Errichtung auch Böschungsanschnitte von mehr als 15 m erforderlich sind, das sehr steile Baugelände mit Querneigungen bis zu 80% sowie die große Anzahl an Schwermaschinen, welche für die Lieferung von Baumaterialien und Beton notwendig sind. Auch ist für die Erreichbarkeit der Neu- und teilweise Ausbau der Forststraße

punto debole, sarà ulteriormente aumentata. Il progetto con una nuova pista aggiuntiva è quindi in contraddizione con le specifiche del Piano di settore;

10. lo spostamento della stazione intermedia è giustificato dal fatto che la struttura esistente si trova ai margini di una frana attiva e, nonostante le ampie misure speciali di ingegneria civile e di stabilizzazione dei pendii durante la fase di costruzione (2000), si sono verificati assestamenti durante il funzionamento della stazione. Tuttavia, la relazione tecnica afferma che i movimenti sono rallentati notevolmente dopo il completamento dei lavori di bonifica e che fino ad oggi è stato garantito un esercizio dell'impianto regolare e sostanzialmente privo di problemi. Il monitoraggio è stato interrotto dal gestore nel 2003 a causa dei bassi movimenti rilevati nell'ordine di grandezza del limite misurabile. La relazione geologica afferma inoltre che non è stato possibile rilevare movimenti di massa nell'area del pilastro II-5, che si trova a soli 40 m a nord della stazione intermedia esistente, e che si possono escludere interferenze tra i pilastri. Una nuova costruzione o un adattamento della stazione intermedia nella posizione esistente e possibilmente in direzione nord sembra possibile, anche per quanto riguarda il Piano delle zone di pericolo, in quanto le nuove strutture o le misure di ristrutturazione sono consentite in aree con un rischio specifico medio (Rs2). Inoltre, questo luogo è già accessibile tramite un percorso per camion, le pendenze del terreno sono inferiori rispetto all'area prevista e nel complesso sono necessarie misure di movimento terra e di puntellamento significativamente inferiori. La giustificazione del necessario spostamento della stazione intermedia non appare quindi valida.
11. la nuova stazione intermedia a quota 1530 m richiede grandi e complessi lavori di movimentazione terra e di puntellamento nonché fondazioni di pali profondi in quest'area, per la cui costruzione sono necessari anche tagli di argine di oltre 15 m, un sito di costruzione molto ripido con pendenze trasversali fino all'80% e il gran numero di macchinari pesanti necessari per la consegna dei materiali da costruzione e del calcestruzzo. Per l'accessibilità è necessaria anche la nuova costruzione e il parziale ampliamento della strada

„Reipertingertal“ auf einer Gesamtlänge von ca. 800 lfm (Kronenbreite: 3,5 m), in großteils sehr schwierigem Baugelände (>100% Querneigungen) notwendig. Auf der bereits bestehenden Zufahrtsstraße, welche als Traktorweg ausgewiesen ist, haben sich im Laufe der vergangenen Jahre im Bereich der tal- und bergseitigen Böschung mehrere Unwetterschäden ereignet. Daher wird die Verlegung der Mittelstation aus forstlicher und hydrogeologischer Sicht abgelehnt.

12. Die Verbreiterung des Skiwegs „Weiden“, als Verbindungspiste zur geplanten Talabfahrt K1 + K2, wird abgelehnt.

Der Umweltbeirat hat ferner festgestellt, dass die Reduzierung der Parkplätze bereits in den Auflagen zum Projekt zur Anbindung der Kronplatz-Aufstiegsanlagen und Skipisten an das Eisenbahnnetz enthalten war (siehe Beschluss der Landesregierung vom 15.12.2008, Nr. 4814). Diese Vorgaben sind bereits wesentlich weitreichender, als jene die hier als Ausgleichsmaßnahmen nochmals angeboten wurden.

Der Umweltbeirat ist der Meinung, dass der Austausch der Kabinenbahn sowie die Adaptierung der Skiwege „Sylvester“ und „Trasse“ sowie der Neubau der Mittelstation im Bereich des heutigen Standortes genehmigbar wären, wobei bei der Ausarbeitung eines neuen Projektvorschlages folgende Aspekte berücksichtigt werden müssten:

1. Da die neue Piste aus obgenannten Gründen nicht realisiert werden kann, ist auch die Verlegung der Mittelstation nicht notwendig und ist deshalb an der heutigen Position beizubehalten. Dieser Standort ist auch bereits mittels eines LKW-Weges erschlossen.
2. Die Förderleistung der Aufstiegsanlage ist auf 2.800 Personen pro Stunde zu reduzieren.
3. Die Vorschrift zum Rückbau der Parkplätze, welche im Beschluss der Landesregierung Nr. 4814 vom 15.12.2008 im Rahmen der Genehmigung der Riedpiste vorgeschrieben wurde, muss so rasch als möglich umgesetzt werden.
4. Die Verbreiterung der Verbindungspiste „Herzalm“ muss auf 12 m begrenzt werden, da durch die geplante Verbreiterung auf 19 m auf einer Gesamtlänge von etwa 400 m talseitige, massive Stützbauwerke mit Höhen von bis zu 10 m erforderlich sind. Eine

forestale „Reipertingertal“ per una lunghezza totale di circa 800 metri (larghezza della corona: 3,5 m) in un terreno di costruzione molto difficile (pendenze trasversali >100%). Negli ultimi anni, la strada di accesso esistente, che è designata come pista per trattori, ha subito diversi danni da tempesta nell'area della valle e del terrapieno a lato della montagna. Quindi, il trasferimento della stazione intermedia è respinto dal punto di vista forestale e idrogeologico;

12. l'ampliamento della pista da sci "Weiden" come pista di collegamento alla prevista pista a valle K1 + K2 è respinto.

Il Comitato Ambientale ha inoltre rilevato che la riduzione dei posti auto era già prevista tra i requisiti per il progetto di collegamento degli impianti di risalita e delle piste da sci di Plan de Corones alla rete ferroviaria (vedi Delibera della Giunta provinciale del 15 dicembre 2008, n. 4814). Queste misure sono già molto più ampie di quelle nuovamente proposte nella presente come misure di compensazione.

Il Comitato Ambientale ritiene che la sostituzione della cabinovia e l'adeguamento dei sentieri sciistici "Sylvester" e "Trasse", nonché la nuova costruzione della stazione intermedia nell'area dell'attuale ubicazione, potrebbero essere autorizzati, tenendo conto dei seguenti aspetti nell'elaborazione di una nuova proposta di progetto:

1. poiché la nuova pista non può essere realizzata per i motivi sopra citati, anche lo spostamento della stazione intermedia non è necessario e deve quindi essere mantenuta nella posizione attuale. Tale posizione è già accessibile tramite una pista per camion;
2. la capacità dell'impianto di risalita va ridotto a 2.800 persone all'ora;
3. la prescrizione di ridurre il numero di parcheggi, come previsto dalla delibera della Giunta provinciale n. 4814 del 15 dicembre 2008 nell'ambito dell'approvazione della pista "Ried", deve essere attuata al più presto;
4. l'allargamento della pista di collegamento "Herzalm" deve essere limitato a 12 metri, poiché l'allargamento previsto a 19 metri su una lunghezza totale di circa 400 metri richiederebbe imponenti strutture di sostegno sul lato

Verbreiterung auf ca. 12 m erscheint sinnvoll, wobei die dafür notwendigen Stützbauwerke in ihrer Dimension ein vertretbares Ausmaß einnehmen würden.

5. Die Lärmgrenzwerte gemäß LG vom 05/12/2012, Nr. 20, müssen eingehalten werden. Die Lärmmessungen müssen am nächstgelegenen Empfänger (K1 Mountain Chalet – Luxury Home) durchgeführt werden.
6. Gemäß Art. 6 der Durchführungsbestimmungen vom Fachplan Aufstiegsanlagen und Skipisten müssen „bauliche Anlagen, Gebäudeteile, Waldschneisen und künstliche Geländeänderungen, die infolge der Auffassung oder des Umbaus von Aufstiegsanlagen oder Skipisten für den ursprünglichen Zweck nicht mehr benötigt werden, sind vollständig zu beseitigen und die betroffenen Flächen in einen möglichst naturnahen, stabilen Zustand zurückzuführen.“ Der erfolgte Abbau der alten Infrastrukturen ist mit der Erteilung der Bezugsfertigkeit/ Inbetriebnahme der neuen Aufstiegsanlage zu koppeln.
7. Für alle Modernisierungs- bzw. Erweiterungsmaßnahmen muss, zu den in der SWOT-Analyse für das Skigebiet Kronplatz angegebenen Schwächen und Risiken, Stellung genommen werden und die vorgesehenen Eingriffe, müssen diesen wirkungsvoll entgegenwirken.
8. Bei den Arbeiten im Schutzstreifen, Uferbereich oder Bachbett von Gewässern sind Vorsichtsmaßnahmen zu treffen, um Wassertrübungen und Verunreinigungen durch Zement oder andere Schadstoffe zu vermeiden.

Dementsprechend wurde der Landesregierung ein Beschlussantrag mit dem Vorschlag vorgelegt, sich gegen das Projekt zur Erneuerung der Aufstiegsanlagen KRONPLATZ 1+2 mit neuer Pistenanbindung am Kronplatz in der Gemeinde Bruneck auszusprechen. In der Sitzung vom 28.01.2025 hat die Landesregierung jedoch diesen Beschlussantrag von der Tagesordnung abgesetzt, da sie einige Argumente des Umweltbeirates, insbesondere jene, die die Notwendigkeit einer Verlegung der Mittelstation verneinen, nicht überzeugt haben, und sie hat den zuständigen Landesrat ersucht, die Ämter zu beauftragen, weitere Bewertungen zum Projektvorschlag vorzunehmen, um eine Projektlösung zu finden, die das Ziel der Verbesserung und

di valle con altezze fino a 10 metri. Un allargamento a circa 12 metri sembra ragionevole, in modo che le strutture di supporto necessarie siano di dimensioni ragionevoli;

5. i valori limite di rumore secondo la L.P. 05/12/2012, n. 20, devono essere rispettati. Al termine dei lavori dovrà essere eseguita una misurazione fonometrica nei pressi del ricettore più vicino (K1 Mountain Chalet – Luxury Home);
6. ai sensi dell'art. 6 delle disposizioni di attuazione del Piano di settore Impianti di risalita e piste da sci, “le opere costruite, parti di edifici, tracciati di impianti di risalita e piste da sci nel bosco e modifiche artificiali del terreno, non più necessari all’uso sciistico, a seguito di dimissione o trasformazione di impianti di risalita o di piste da sci, sono da rimuovere completamente e le aree interessate dono da sottoporre a ripristino delle condizioni naturali e di stabilità”. Lo smantellamento delle vecchie infrastrutture deve essere accompagnato dall'autorizzazione alla messa in funzione del nuovo impianto di risalita;
7. per tutte le misure di ammodernamento e ampliamento si deve tenere conto dei punti deboli e dei rischi indicati nell'analisi SWOT per l'area sciistica di Plan de Corones e gli interventi previsti devono contrastarli efficacemente;
8. durante i lavori nella fascia di protezione, presso le sponde oppure in alveo di corsi d'acqua dovranno essere intraprese misure cautelative per evitare l'intorbidamento dell'acqua e l'inquinamento con cemento o altre sostanze inquinanti.

Di conseguenza, è stata sottoposta alla Giunta provinciale una proposta di delibera con la proposta di esprimersi contro il progetto per il rinnovo dell'impianto di risalita KRONPLATZ 1+2 con nuovo collegamento delle piste sul Plan de Corones nel Comune di Brunico. Tuttavia, nella seduta del 28/01/2025, la Giunta provinciale ha tolto dall'ordine del giorno tale proposta di delibera, perché non convinta da alcune argomentazioni del Comitato Ambientale, in particolare quelle che negavano la necessità di ricollocare la stazione intermedia, e ha chiesto all'assessore competente di incaricare gli uffici di effettuare ulteriori valutazioni della proposta progettuale al fine di trovare una soluzione progettuale che risponda all'obiettivo di miglioramento e

Modernisierung des Skigebiets erreicht und gleichzeitig die Anregungen des Umweltbeirates berücksichtigt.

Diese Vorgehensweise entspricht auch der ständigen Rechtsprechung, wonach eine Verfahrensbeendigung vermieden werden sollte, wenn stattdessen Auflagen zur Fortsetzung des Verfahrens führen.

Im Sinne von Artikel 32 Absatz 1 des Landesgesetzes vom 21. Juli 2022, Nr. 6, laut dem der Ressortdirektor dafür zu sorgen hat, dass die Vorgaben und Entscheidungen der Landesregierung und des jeweils zuständigen Mitglieds der Landesregierung fach- und zeitgerecht umgesetzt werden, und in Anwendung der Grundsätze der Effizienz, Wirksamkeit und Zügigkeit des Verwaltungsverfahrens hat demzufolge der Direktor des Ressorts Umwelt-, Natur- und Klimaschutz, Energie, Raumentwicklung und Sport die im Zuge des Umweltbeirates betroffenen Ämter beauftragt, die von der Landesregierung ersuchten Bewertungen durchzuführen.

Dabei wurde nochmals in die Projektunterlagen sowie in die zusätzlichen Unterlagen der Projektträgerin Einsicht genommen, darunter die Stellungnahme derselben, die Stellungnahme der Leitner AG, das Angebot eines Forschungszentrums für die Evaluation von Dekarbonisierungs- und Energie-Eigenversorgungs-Möglichkeiten, das von der Projektträgerin beauftragte Fachgutachten von Univ.Prof. Dipl. Ing. Dr. U. Pröbstl-Haider, internationale Expertin auf dem Gebiet der Landnutzungsplanung und der ökologischen Forschung und Gerichtsgutachterin, sowie die geologische Stellungnahme von Dott. Geol. Michael Jesacher zur geplanten Verlegung der Mittelstation, welche aufgrund der neuen Anlagentechnologie neu zu errichten ist.

Die Fachexperten erläutern darin, warum aus geologischer, statischer und bautechnischer Hinsicht sowie hinsichtlich des bedeutenden Instandhaltungsaufwandes die Verlegung der Mittelstation unabdingbar ist und deren Neubau an der aktuellen Lage, wie vom Umweltbeirat vorgeschlagen, mit großen bautechnischen Problemen verbunden wäre. Die aktuelle Lage der Mittelstation ist nämlich durch labile Untergrundverhältnisse gekennzeichnet. Die bestehende Mittelstation befindet sich im Randbereich einer aktiven Rutschung. Derzeit ist diese aufgrund von Stabilisierungsmaßnahmen, die unter großem Aufwand durchgeführt wurden, stabil. Der Umweltbeirat war aus diesem Grund der Auffassung, dass ein Neubau bzw. die Adaptierung der Mittelstation am selben

ammodernamento del comprensorio sciistico e allo stesso tempo tenga conto dei suggerimenti del Comitato Ambientale.

Tale approccio è anche coerente con la giurisprudenza consolidata, secondo cui l'archiviazione di un procedimento dovrebbe essere evitata se l'apposizione di condizioni porta invece alla prosecuzione del procedimento.

Ai sensi dell'articolo 32, comma 1, della legge provinciale 21 luglio 2022, n. 6, secondo cui il direttore di dipartimento cura l'attuazione puntuale e tempestiva degli indirizzi e delle decisioni della Giunta provinciale e del membro della Giunta provinciale competente per materia, e in applicazione dei principi di efficienza, efficacia e speditezza del procedimento amministrativo, il direttore del Dipartimento Protezione dell'ambiente, della natura e del clima, Energia, Sviluppo del territorio e Sport ha pertanto incaricato gli uffici interessati nell'ambito del Comitato Ambientale a effettuare le valutazioni richieste dalla Giunta provinciale.

E' stata dunque nuovamente presa visione della documentazione progettuale nonché della documentazione aggiuntiva della proponente, tra cui la presa di posizione della stessa, la dichiarazione della Leitner Spa, l'offerta di un centro di ricerca per la valutazione delle opzioni di decarbonizzazione e autoapprovvigionamento energetico, la perizia, data in incarico dalla proponente, della prof.ssa ing. dott. U. Pröbstl-Haider, esperta internazionale nel campo della pianificazione territoriale e della ricerca ecologica e consulente tecnica d'ufficio, nonché il parere geologico del dott. geologo Michael Jesacher sullo sposamento previsto della stazione intermedia, che deve essere ricostruita per via della nuova tecnologia impiantistica.

In essi, gli esperti illustrano perché lo spostamento della stazione intermedia è indispensabile da un punto di vista geologico, statico e strutturale, nonché per quanto riguarda il notevole sforzo di manutenzione, e perché la sua nuova costruzione nella posizione attuale, come proposto dal Comitato Ambientale, comporterebbe gravi problemi strutturali. L'attuale ubicazione della stazione intermedia è caratterizzata da condizioni instabili del terreno. La stazione intermedia esistente si trova sul margine di una frana attiva. Al momento, grazie agli interventi di stabilizzazione che sono stati effettuati con grande sforzo, essa è stabile. Per questo motivo, il Comitato Ambientale ha ritenuto

Standort möglich ist. In ihrer Stellungnahme erläutert aber die Herstellerfirma Leitner AG, dass verschiedene mechanische Komponente im Stationsgebäude und auch bei den Kabinen bis heute einen erhöhten Verschleiß aufweisen und bei der Anlage im Vergleich zu baugleichen Anlagen öfters Wartungs- und Reparaturarbeiten an auf Setzungen sensiblen Anlageteilen notwendig sind. Dies ist ein bedeutender Hinweis dafür, dass noch Erdbewegungen im Gange sind. In der Stellungnahme des Geologen wird zudem erläutert, dass aufgrund der Entwicklung im Seilbahnbau, insbesondere aufgrund technischer Entwicklungen und Vorgaben, für den Neubau der Mittelstation auf dem heutigen Standort mehr Platz benötigt wird. Dazu ist vorgesehen, dass ein weiteres Kabinenmagazin an der Mittelstation realisiert wird, da an der Talstation nicht ausreichend Platz für die geräumigeren Kabinen ist, wie sie vom Projekt vorgesehen sind, und der Platz an der Bergstation limitiert ist. Damit wäre ein neuer Hanganschnitt erforderlich. Dies könnte aber die Stabilität wieder beeinträchtigen, denn die Rutschung in diesem Bereich könnte wieder aktiviert werden. Dies ist unbedingt zu vermeiden. Zusätzlich bildet die vorhandene Mittelstation auch skitechnisch einen unübersichtlichen und beengten Knotenpunkt und damit eine mögliche Gefahrenstelle für Skifahrer.

Die zuständigen Beamten haben in den Gefahrenzonenplan der Gemeinde Bruneck Einsicht genommen, aus dem hervorgeht, dass sich die Mittelstation aktuell in der gelben Zone mit mittlerem spezifischem Risiko befindet und aus dem die von der Projektträgerin angeführte Rutschung ersichtlich ist, während die neue geplante Lage der Mittelstation außerhalb einer Gefahrenzone liegt.

Im Zuge der von der Landesregierung beauftragten Überprüfungen hat der Ressortdirektor mit dem Landesamt für Geologie und Baustoffprüfung Kontakt aufgenommen, um in geologischer Sicht die Argumente des von der Projektträgerin beauftragten Geologen zu überprüfen. Die Überprüfung hat auch in diesem Fall ergeben, dass eine Verlegung der Mittelstation angebracht und vorteilhaft erscheint. In der entsprechenden Stellungnahme wird jedoch festgehalten, dass einige wichtige und detaillierte Angaben zur Absicherung des neuen Standortes spätestens im definitiven

che una nuova costruzione o un adattamento della stazione intermedia nell'ubicazione attuale sia possibile. Nella propria dichiarazione, tuttavia, l'azienda produttrice Leitner Spa spiega che diversi componenti meccanici nell'edificio della stazione e anche nelle cabine mostrano ancora una maggiore usura e che i lavori di manutenzione e riparazione sui componenti dell'impianto sensibili all'assessamento sono necessari più frequentemente per questo impianto in confronto a impianti della stessa struttura. Ciò è un importante indice del fatto che sono ancora in corso movimentazioni del terreno. Nella presa di posizione del geologo viene anche spiegato che, per via dello sviluppo avvenuto nella costruzione delle funivie, in particolare degli sviluppi e delle prescrizioni tecniche, è necessario più spazio per la nuova costruzione della stazione intermedia nell'attuale ubicazione. È prevista, inoltre, la costruzione di un altro magazzino per le cabine presso la stazione intermedia, poiché non c'è spazio sufficiente nella stazione a valle per le cabine più spaziose previste dal progetto e lo spazio nella stazione a monte è limitato. Ciò richiederebbe un nuovo taglio del pendio. Ciò potrebbe però compromettere nuovamente la stabilità, perché la frana in quest'area potrebbe essere riattivata. Ciò deve essere evitato a tutti i costi. La stazione intermedia esistente costituisce, inoltre, un incrocio confuso e angusto anche dal punto di vista tecnico-sciistico e quindi un possibile punto di pericolo per gli sciatori.

I funzionari competenti hanno consultato il Piano delle zone di pericolo del Comune di Brunico, da cui risulta che la stazione intermedia si trova attualmente nella zona gialla con rischio specifico medio e da cui si può vedere la frana indicata dalla proponente, mentre la nuova ubicazione prevista della stazione intermedia si trova al di fuori di una zona di pericolo.

Nel corso delle verifiche date in carico dalla Giunta provinciale, il direttore del dipartimento ha contattato l'Ufficio Geologia e prove materiali della Provincia al fine di verificare, da un punto di vista geologico, le argomentazioni del geologo incaricato dalla proponente. Anche in questo caso, la verifica ha dimostrato che uno spostamento della stazione intermedia appare opportuna e utile. Tuttavia, nella relativa presa di posizione si afferma che alcune informazioni importanti e dettagliate sulla sicurezza della nuova collocazione devono essere

Projekt eingearbeitet werden müssen.

Angesichts dieser Überlegungen, unter Berücksichtigung des genannten geologischen Gutachtens und des Gefahrenzonenplans, der eine Rutschung aufweist, sowie der Stellungnahme der Firma Leitner Spa zum erhöhten Wartungsaufwand und somit des indirekten Nachweises für Bewegungen im Stationsbereich ist ein Beharren auf den jetzigen Standort der Mittelstation aus hydrogeologischen Gründen nicht haltbar und die Verlegung der Mittelstation nachvollziehbar.

Die Projektträgerin hat jedoch den ursprünglichen Standort der Mittelstation nach Durchführung der Arbeiten vollständig zu renaturieren. Das muss auch die Fundamente betreffen.

Angesichts der Notwendigkeit der Verlegung der Mittelstation kann nicht mehr automatisch die Schlussfolgerung gezogen werden, dass keine Skipiste erforderlich ist.

Das gegenständliche Projekt wird im Fachgutachten von Prof. Pröbstl-Haider auch in landschaftlicher und ökologischer Sicht untersucht. Es geht daraus hervor, dass dessen Auswirkungen als umweltverträglich eingestuft werden können, wenn einige wichtige Einschränkungen sowie zusätzliche Vermeidungs- und Ausgleichsmaßnahmen vorgesehen werden.

In Bezug auf das Landschaftsbild hält Prof. Pröbstl-Haider fest, dass bei einer insgesamt schonenden Neuplanung (siehe Einschränkungen und Auflagen unten) und unter Berücksichtigung von weiteren Vermeidungs- und Ausgleichsmaßnahmen, die in der Folge angeführt werden, von geringen Auswirkungen auf das Landschaftsbild ausgegangen werden kann.

Was die problematischen Aspekte hinsichtlich Vegetation, Boden, Wasserhaushalt und Tierwelt (Lebensqualität) anbelangt, erläutert Prof. Pröbstl-Haider dass in erster Linie die Errichtung des Teils der neuen Skipiste unterhalb der Mittelstation angesichts der dabei erforderlichen Geländekante einen erheblichen Eingriff in Vegetation und Boden darstellt. Zur Verminderung des Verlustes an Waldboden und zur Vermeidung des hydrogeologischen Risikos ist somit von der Herstellung der Piste unterhalb der Mittelstation abzusehen. Bei Unterlassung des unteren Teils der Piste bleiben die Lebensraumgemeinschaften trotz Errichtung des oberen Teils der Piste nahezu unverändert und es entstehen keine zusätzlichen negativen Zerschneidungseffekte. Außerdem sind durch diese Unterlassung sowie durch die Auflagen

incorporate al più tardi nel progetto definitivo.

Alla luce di tali considerazioni, tenendo conto del suddetto parere geologico e del Piano delle zone di pericolo, che indica una frana, nonché della dichiarazione della ditta Leitner Spa sull'aumento degli oneri di manutenzione e quindi della prova indiretta di movimenti nell'area della stazione, l'insistenza nell'attuale ubicazione della stazione intermedia non è sostenibile per motivi idrogeologici e lo spostamento della stazione intermedia è comprensibile.

Tuttavia, la proponente deve rinaturalizzare completamente l'ubicazione originaria della stazione intermedia dopo l'esecuzione dei lavori. Ciò deve riguardare anche le fondamenta.

Alla luce della necessità di spostare la stazione intermedia, non si può più concludere automaticamente che non sia necessaria alcuna pista da sci.

Il progetto in questione viene esaminato anche da un punto di vista paesaggistico ed ecologico nella perizia della Prof. Pröbstl-Haider. Da essa si evince che il suo impatto può essere classificato come compatibile con l'ambiente se sono previste alcune importanti restrizioni e misure aggiuntive di prevenzione e compensazione.

Per quanto riguarda il paesaggio, la Prof.ssa Pröbstl-Haider osserva che con un'attenta progettazione (vedasi sotto le restrizioni e condizioni) e tenendo conto di misure di prevenzione e compensative, che verranno elencate in seguito, si può presumere che l'impatto sul paesaggio sia minimo.

Per quanto riguarda gli aspetti problematici relativi alla vegetazione, al suolo, al bilancio idrico e alla fauna selvatica (qualità della vita), la Prof. Pröbstl-Haider spiega che soprattutto la costruzione della parte della nuova pista da sci sotto la stazione intermedia avrebbe un impatto notevole sulla vegetazione e sul suolo. Al fine di ridurre la perdita di suolo boschivo ed evitare il rischio idrogeologico, la costruzione della pista sotto la stazione intermedia deve quindi essere evitata. Se si omette la parte inferiore della pista, l'habitat rimarrà quasi invariato anche con la costruzione della parte superiore della pista e non si verificheranno ulteriori effetti negativi di frammentazione. Per mezzo di tale omissione, nonché delle condizioni previste dal Comitato Ambientale, inoltre, gli effetti

des Umweltbeirates die Auswirkungen des Projektes auf das Landschaftsbild umso mehr als geringfügig einzustufen.

Um die Projekteinwirkung abzumindern und verträglich zu gestalten, schlägt Prof. Pröbstl-Haider folgende Vermeidungs- und Ausgleichsmaßnahmen vor:

- Durchführung von Waldverbesserungsmaßnahmen unter Einbringen von Tanne, Bergahorn und Lärche auf mindestens 80 ha in den angegebenen Bereichen gemäß Vorgaben und Überwachung durch die Forstbehörde,
- Beseitigung von Schadholz aus den Bächen Reischacherbach und Adererbach zur Vermeidung von Verklausungen bei Starkregenereignissen unter Beachtung von Vorgaben und Überwachung durch die Forstbehörden;
- ein spezifisches Monitoring zur Überprüfung der Wirksamkeit der genannten Ausgleichsmaßnahme mit entsprechenden Nachbesserungsmaßnahmen.

Hinsichtlich der Beurteilung der forstwirtschaftlichen, hydrogeologischen Eingriffe, gestützt auf das obgenannte Fachgutachten von Prof. Pröbstl-Haider, unter Berücksichtigung der von ihr vorgeschlagenen Ausgleichsmaßnahmen, kann der weniger invasive Eingriff des oberen Pistenabschnittes geteilt werden, wobei jedoch laut der Landesverwaltung auch folgende zusätzliche Auflagen einzuhalten sind:

- Das überschüssige Aushubmaterial muss gleichmäßig auf die Skipiste verteilt werden;
- um eine bessere Ableitung der Oberflächenwässer zu gewähren, müssen die geplanten Sickertümpel im Randbereich der Entwässerungsgräben ausreichend groß bemessen und mit kleineren Steinen aufgefüllt werden, sowie in ausreichender Entfernung zum Böschungsfuß errichtet werden, um Erosionen zu vermeiden;
- alle provisorischen Baustellenzufahrten müssen nach Abschluss der Arbeiten rückgebaut und das ursprüngliche Gelände wiederhergestellt werden;
- alle abzutragenden Bauteile der Stationsgebäude und Aufstiegsanlage, inklusive Betonsockeln, müssen fachgerecht entsorgt werden;
- im Zuge des definitiven Projektes sind weitere, vertiefte geologische Erhebungen aufgrund der einschlägigen Bestimmungen für die jeweilige Planungsphase durchzuführen;
- im Zuge des definitiven Projektes ist ein

del progetto sul paesaggio sono da qualificarsi a maggior ragione come minori.

Al fine di ridurre l'impatto del progetto e renderlo compatibile, la prof. Pröbstl-Haider propone le seguenti misure aggiuntive di prevenzione e compensazione:

- Attuazione di misure di miglioramento forestale con l'inserimento di abete, sicomoro e larice su almeno 80 ettari nelle aree specificate in conformità con le specifiche e il controllo da parte dell'autorità forestale,
- rimozione del legname danneggiato dai torrenti Rio di Riscone e Rio Aderer per evitare intasamenti in caso di forti piogge nel rispetto delle prescrizioni e del controllo da parte dell'autorità forestale;
- monitoraggio specifico per verificare l'efficacia della suddetta misura compensativa con opportune misure correttive.

Per quanto riguarda la valutazione degli interventi forestali, idrogeologici, sulla base della suddetta perizia della Prof.ssa Pröbstl-Haider, tenendo conto delle misure compensative da lei proposte, può essere condiviso l'intervento meno invasivo della parte superiore della pista, ma, secondo l'amministrazione provinciale, devono essere osservate anche le seguenti condizioni aggiuntive:

- Il materiale di scavo in eccesso deve essere distribuito uniformemente sulla pista da sci;
- al fine di garantire un migliore drenaggio delle acque superficiali, le vasche di infiltrazione previste ai margini dei canali di drenaggio devono essere sufficientemente grandi e riempite con pietre più piccole e devono essere costruite ad una distanza sufficiente dal piede del pendio per evitare l'erosione;
- tutte le strade di accesso temporanee ai cantieri devono essere smantellate dopo il completamento dei lavori e il sito originale deve essere ripristinato;
- tutti i componenti degli edifici della stazione e dell'impianto di risalita da rimuovere, comprese le basi in cemento, devono essere smaltiti correttamente;
- ulteriori indagini geologiche approfondite devono essere effettuate nel corso del progetto definitivo sulla base della normativa vigente per la rispettiva fase di pianificazione;
- nel corso del progetto definitivo, deve

Nachweis über das Abflussverhalten im Einzugsgebiet zu bringen und es sind darin schlüssige Kompensationsmaßnahmen (Aufforstung, Retentionsflächen, etc.) vorzusehen;

- in regelmäßigen Abständen müssen Baustellenbesprechungen im Beisein der Projektträgerin, des Bauleiters, der ausführenden Unternehmen und der Forstbehörde durchgeführt werden;
- die Arbeiten müssen von einem Geologen und die Milderungsmaßnahmen von einem ökologischen Fachexperten begleitet werden;
- als Sicherstellung für die Einhaltung der angeführten Ausführungsvorschriften ist eine Kautionshöhe in Höhe von 500.000,00 Euro zu hinterlegen, wobei festgehalten wird, dass dessen Freistellung erst erfolgen kann, wenn alle Auflagen eingehalten und die Ausgleichs- und Milderungsmaßnahmen vollständig umgesetzt wurden.

In landschaftlicher Hinsicht wurden hingegen die Argumente des Fachgutachtens von Prof. Pröbstl-Haider im Zuge der Überprüfung nicht vollinhaltlich geteilt, da das Projekt erhebliche Eingriffe auf die Landschaft selbst bei der Unterlassung des unteren Pistenabschnittes bewirkt.

Es wird zudem die Aussage der Kronplatz Seilbahn GmbH zur Kenntnis genommen, dass sie mit einem Forschungszentrum eine Studie zur Evaluation der Dekarbonisierungs- und Energie-Eigenversorgungsmöglichkeiten durchzuführen.

Weiters wird zur Kenntnis genommen, dass sich die Kronplatz Seilbahn GmbH außerdem in der eigenen Stellungnahme bereit erklärt, Sofortmaßnahmen bei Unwetterereignissen im Projektgebiet über einen eigenen Umweltfond zu finanzieren.

Die Landesregierung kommt nach Einsicht in das Gutachten des Umweltbeirates sowie in die technischen Bewertungen der von der Projektträgerin vorgebrachten Stellungnahmen, gestützt auf deren Überprüfung durch die zuständigen Ämter, insbesondere in Anbetracht der festgestellten geologischen Risiken zum Schluss, dass der Verlegung der Mittelstation und der Genehmigung des oberen Skipistenabschnitts unter Auferlegung aller angeführten Ausgleichsmaßnahmen zugestimmt werden kann.

Was die angestrebte Förderleistung der

essere, ist die prova del comportamento di deflusso nel bacino idrografico e devono essere fornite misure di compensazione coerenti (imboschimento, aree di ritenzione, ecc.);

- le riunioni di cantiere devono essere tenute a intervalli regolari alla presenza della proponente, del direttore dei lavori, delle imprese esecutrici e dell'autorità forestale;
- i lavori devono essere supervisionati da un geologo e le misure di mitigazione da un esperto ecologico;
- a garanzia del rispetto delle prescrizioni esecutive di cui sopra è prevista una cauzione di euro 500.000,00; a riguardo si precisa che il suo svincolo potrà avvenire solo quando tutte le condizioni saranno state rispettate e le misure compensative e di mitigazione saranno state pienamente attuate.

Con riferimento all'aspetto paesaggistico, tuttavia, le argomentazioni nella perizia del Prof. Pröbstl-Haider non sono state pienamente condivise nel corso della verifica, poiché il progetto ha un notevole impatto sul paesaggio anche se la parte inferiore della pista viene omessa.

Si prende atto, inoltre, dell'affermazione della Funivia Plan de Corones Srl che sta conducendo uno studio con un centro di ricerca per valutare le opzioni di decarbonizzazione e autosufficienza energetica.

Si prende altresì atto che la Funivia Plan de Corones Srl dichiara nella propria presa di posizione la sua disponibilità a finanziare misure immediate in caso di eventi meteorologici avversi nell'area del progetto attraverso un proprio fondo ambientale.

Visto il parere del Comitato Ambientale nonché le valutazioni tecniche nei pareri presentati dalla proponente, sulla base del loro esame da parte degli uffici competenti, in particolare in considerazione dei rischi geologici riscontrati, la Giunta provinciale giunge alla conclusione che il trasferimento della stazione intermedia e l'approvazione della parte superiore della pista da sci possono essere approvati subordinatamente all'imposizione di tutte le misure compensative menzionate.

Per quanto riguarda la capacità di trasporto

Aufstiegsanlage anbelangt, geht aus dem Gutachten des Umweltbeirates nicht auf nachvollziehbare Weise hervor, wieso diese auf 2.800 Personen pro Stunde reduziert werden sollte. Wie schon eingangs angeführt wurde, handelt es sich bekanntlich bei der zu erneuernden Aufstiegsanlage um eine Zubringerbahn, deren höhere Förderleistung von 3.250 P/h dazu dienen soll, dem Andrang an Erstzutritten in den Morgenstunden gerecht zu werden, wie auch von der Projektträgerin selbst argumentiert wird. Eine solche qualitative Begründung ist für die Landesregierung nachvollziehbar und ihrer Ansicht nach nicht mit der Umweltverträglichkeit der Auswirkungen des Projektes unvereinbar. Angesichts des genannten Zweckes als Zubringerbahn hat nämlich ihre erhöhte Förderkapazität nicht automatisch eine höhere Präsenz von Skifahrern auf den Skipisten zur Folge. Insofern ist auch das Argument des Umweltbeirates, dass dadurch die Industrialisierung der gegenständlichen Skizone weiter verstärkt wird, nicht nachvollziehbar.

Mit Ausnahme der obgenannten Punkte hinsichtlich der Genehmigung der Verlegung der Mittelstation und der neuen Piste in reduzierter Form sowie der geplanten Förderleistung teilt die Landesregierung alle weiteren Einschränkungen und Auflagen laut Gutachten des Umweltbeirates.

Dies vorausgeschickt,

b e s c h l i e ß t

die Landesregierung

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. sich in teilweiser Abweichung vom Gutachten des Umweltbeirates Nr. 16/2024 vom 16.10.2024 für die Umweltverträglichkeit des Projektes und die Umweltverträglichkeitsstudie für die Erneuerung der Aufstiegsanlagen KRONPLATZ 1+2 mit neuer Pistenanbindung am Kronplatz in der Gemeinde Bruneck mit folgenden Auflagen und Einschränkungen auszusprechen:
 - a) Die Lärmgrenzwerte gemäß LG vom 05. Dezember 2012, Nr. 20, sind einzuhalten; die Lärmmessungen müssen am nächstgelegenen Empfänger (K1 Mountain Chalet –

prevista dell'impianto di risalita, dal parere del Comitato Ambientale non emerge in modo comprensibile, perché questa dovrebbe essere ridotta a 2.800 persone all'ora. Come già accennato sopra, nel caso dell'impianto di risalita da rinnovare si tratta di un impianto di accesso, la cui maggiore capacità di trasporto di 3.250 p/h è destinata a soddisfare l'afflusso di primi ingressi nelle ore mattutine, come argomentato anche dalla stessa proponente. Una siffatta motivazione qualitativa è comprensibile per la Giunta provinciale e, a suo avviso, non è inconciliabile con la compatibilità ambientale degli effetti del progetto. In considerazione della suddetta funzione come impianto di accesso, infatti, la sua maggiore capacità di trasporto non comporta automaticamente una maggiore presenza di sciatori sulle piste da sci. A questo proposito, non è neanche comprensibile l'argomentazione del Comitato Ambientale, secondo cui ciò aumenterà ulteriormente l'industrializzazione del comprensorio sciistico in questione.

Ad eccezione dei punti sopra menzionati riguardanti l'approvazione dello spostamento della stazione intermedia e della nuova pista in forma ridotta nonché della capacità di trasporto progettata, la Giunta provinciale condivide le altre restrizioni e condizioni di cui al parere del Comitato Ambientale.

Ciò premesso,

la Giunta provinciale

d e l i b e r a

a voti unanimi legalmente espressi:

1. in parziale difformità dal parere del Comitato Ambientale n. 16/2024 del 16/10/2024, di pronunciarsi favorevolmente sulla compatibilità ambientale del progetto e sullo studio di impatto ambientale per il rinnovo dell'impianto di risalita del KRONPLATZ 1+2 con nuovo collegamento delle piste sul Plan de Corones nel Comune di Brunico, alle seguenti condizioni e restrizioni:
 - a) I valori limite di rumore secondo la L.P. 05 dicembre 2012, n. 20, devono essere rispettati; al termine dei lavori dovrà essere eseguita una misurazione fonometrica nei pressi

- Luxury Home) durchgeführt werden,
- b) der erfolgte Abbau der alten Infrastrukturen ist mit der Erteilung der Bezugsfertigkeit/Inbetriebnahme der neuen Aufstiegsanlage zu koppeln, um die Einhaltung von Art. 6 der Durchführungsbestimmungen vom Fachplan Aufstiegsanlagen und Skipisten zu gewährleisten,
 - c) die Verbreitung der Verbindungspiste "Herzlalm" ist auf 12 m zu begrenzen,
 - d) die Verbreitung des Skiweges "Weiden" als Verbindungspiste zur geplanten Talabfahrt K1+K2 wird abgelehnt,
 - e) der Abschnitt der neuen Talabfahrt unterhalb der neuen Mittelstation wird definitiv abgelehnt,
 - f) Die Projektträgerin ist verpflichtet, den ursprünglichen Standort der Mittelstation nach Durchführung der Arbeiten vollständig zu renaturieren, einschließlich der Fundamente,
 - g) für neue Pistenflächen sind bestehende Pistenflächen, die im Landesregister der Skipisten ausgewiesen sind, im gleichen Ausmaß zurückzugeben, sodass die Skifläche insgesamt unverändert bleibt,
 - h) die Projektträgerin ist verpflichtet, als Ausgleichsmaßnahme Waldverbesserungsmaßnahmen unter Einbringen von Tanne, Bergahorn und Lärche auf mindestens 80 ha in den ihr angegebenen Bereichen gemäß Vorgaben und Überwachung durch die Forstbehörde durchzuführen,
 - i) zur Überprüfung der Wirksamkeit obiger Ausgleichsmaßnahme mit entsprechenden Nachbesserungsmaßnahmen ist die Projektträgerin verpflichtet, ein spezifisches Monitoring durch ein anerkanntes Institut durchzuführen,
 - j) bei den Arbeiten im Schutzstreifen, Uferbereich oder Bachbett von Gewässern sind Vorsichtsmaßnahmen zu treffen, um Wassertrübungen und Verunreinigungen durch Zement oder andere Schadstoffe zu vermeiden,
 - k) zur Vermeidung von Verklausungen bei Starkregenereignissen hat die Projektträgerin die Beseitigung von Schadholz aus den Bächen Reischacherbach und Adererbach unter Beachtung von Vorgaben und Überwachung durch die
- del ricettore più vicino (K1 Mountain Chalet – Luxury Home),
 - b) lo smantellamento delle vecchie infrastrutture deve essere collegato all'autorizzazione alla messa in funzione del nuovo impianto di risalita per assicurare il rispetto dell'art. 6 delle disposizioni di attuazione del Piano di settore Impianti di risalita e piste da sci,
 - c) l'allargamento della pista di collegamento "Herzlalm" deve essere limitato a 12 metri,
 - d) l'ampliamento della pista da sci "Weiden" come pista di collegamento alla prevista pista a valle K1 + K2 è respinto,
 - e) il tratto della nuova discesa a valle sotto la nuova stazione intermedia è definitivamente respinto,
 - f) la proponente è obbligata a rinaturalizzare completamente l'ubicazione originaria della stazione intermedia dopo l'esecuzione dei lavori, comprese le fondamenta,
 - g) per le nuove aree di pista, le aree di pista esistenti indicate nel Registro provinciale delle piste da sci devono essere restituite nella stessa misura in modo che la superficie sciistica totale rimanga invariata,
 - h) la proponente è obbligata ad attuare la misura di compensazione forestale con l'inserimento di abete, sicomoro e larice su almeno 80 ettari nelle aree specificate in conformità con le specifiche e il controllo da parte dell'autorità forestale,
 - i) per verificare l'efficacia della suddetta misura compensativa con corrispondenti misure correttive, la proponente è obbligata a effettuare un monitoraggio specifico tramite un istituto riconosciuto,
 - j) durante i lavori nella fascia di protezione, presso le sponde oppure in alveo di corsi d'acqua dovranno essere intraprese misure cautelative per evitare l'intorbidamento dell'acqua e l'inquinamento con cemento o altre sostanze inquinanti,
 - k) al fine di evitare intasamenti in caso di forti piogge, la proponente deve effettuare la rimozione del legname danneggiato dai torrenti Rio di Riscione e Rio Aderer, nel rispetto delle prescrizioni e del controllo da

- Forstbehörden durchzuführen,
- l) das überschüssige Aushubmaterial muss gleichmäßig auf die Skipiste verteilt werden,
 - m) um eine bessere Ableitung der Oberflächenwässer zu gewähren, müssen die geplanten Sickertümpel im Randbereich der Entwässerungsgräben ausreichend groß bemessen und mit kleineren Steinen aufgefüllt werden, sowie in ausreichender Entfernung zum Böschungsfuß errichtet werden, um Erosionen zu vermeiden,
 - n) alle provisorischen Baustellenzufahrten müssen nach Abschluss der Arbeiten rückgebaut und das ursprüngliche Gelände wiederhergestellt werden,
 - o) alle abzutragenden Bauteile der Stationsgebäude und Aufstiegsanlage, inklusive Betonsockeln, müssen fachgerecht entsorgt werden,
 - p) im Zuge des definitiven Projektes sind weitere, vertiefte geologische Erhebungen aufgrund der einschlägigen Bestimmungen für die jeweilige Planungsphase durchzuführen,
 - q) im Zuge des definitiven Projektes ist ein Nachweis über das Abflussverhalten im Einzugsgebiet zu bringen und es sind darin schlüssige Kompensationsmaßnahmen (Aufforstung, Retentionsflächen, etc.) vorzusehen,
 - r) in regelmäßigen Abständen müssen Baustellenbesprechungen im Beisein der Projektträgerin, des Bauleiters, der ausführenden Unternehmen und der Forstbehörde durchgeführt werden;
 - s) die Arbeiten müssen von einem Geologen und die Milderungsmaßnahmen von einem ökologischen Fachexperten begleitet werden,
 - t) als Sicherstellung für die Einhaltung der unter den Buchstaben a) bis s) sowie w) angeführten Ausführungsvorschriften ist eine Kautionshöhe von 500.000,00 zu hinterlegen, wobei festgehalten wird, dass dessen Freistellung erst erfolgen kann, wenn alle Auflagen eingehalten und die Ausgleichs- und Milderungsmaßnahmen vollständig umgesetzt wurden,
 - u) die Projektträgerin ist verpflichtet, Sofortmaßnahmen bei Unwetterereignissen im Projektgebiet

- parte dell'autorità forestale,
- l) Il materiale di scavo in eccesso deve essere distribuito uniformemente sulla pista da sci;
 - m) al fine di garantire un migliore drenaggio delle acque superficiali, le vasche di infiltrazione previste ai margini dei canali di drenaggio devono essere sufficientemente grandi e riempite con pietre più piccole e devono essere costruite ad una distanza sufficiente dal piede del pendio per evitare l'erosione;
 - n) tutte le strade di accesso temporanee ai cantieri devono essere smantellate dopo il completamento dei lavori e il sito originale deve essere ripristinato;
 - o) tutti i componenti degli edifici della stazione e dell'impianto di risalita da rimuovere, comprese le basi in cemento, devono essere smaltiti correttamente;
 - p) ulteriori indagini geologiche approfondite devono essere effettuate nel corso del progetto definitivo in base alla normativa vigente per la rispettiva fase di pianificazione;
 - q) nel corso del progetto definitivo, deve essere fornita la prova del comportamento di deflusso nel bacino idrografico e devono essere fornite misure di compensazione coerenti (imboschimento, aree di ritenzione, ecc.);
 - r) le riunioni di cantiere devono essere tenute a intervalli regolari alla presenza della proponente, del direttore dei lavori, delle imprese esecutrici e dell'autorità forestale;
 - s) i lavori devono essere supervisionati da un geologo e le misure di mitigazione da un esperto ecologico;
 - t) a garanzia del rispetto delle prescrizioni esecutive di cui alle lettere a) fino a s) nonché w) è previsto una cauzione di euro 500.000,00; a riguardo si precisa che il suo svincolo potrà avvenire solo quando tutte le condizioni saranno state rispettate e le misure compensative e di mitigazione saranno state pienamente attuate.
 - u) la proponente è obbligata a finanziare misure immediate in caso di gravi eventi meteorologici

über einen eigenen Umweltfond in angemessener Höhe zu finanzieren,

- v) die Kronplatz Seilbahn GmbH ist verpflichtet, mit einem Forschungszentrum eine Studie zur Evaluation der Dekarbonisierungs- und Energie-Eigenversorgungsmöglichkeiten durchzuführen,
- w) die Vorschrift zum Rückbau der Parkplätze, welche im Beschluss der Landesregierung Nr. 4814 vom 15.12.2008 im Rahmen der Genehmigung der Riedpiste vorgeschrieben wurde, muss so rasch als möglich umgesetzt werden,
- x) die Projektträgerin hat den Klimaplan Südtirol 2040, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 595 vom 18. Juli 2023, welcher bezweckt, das Land Südtirol bis 2040 in die Klimaneutralität zu führen, einzuhalten.

2. Mit diesem Beschluss sind keine Ausgaben für die Autonome Provinz Bozen verbunden.

3. Der Beschluss ist auf der Web-Seite der Autonomen Provinz Bozen zu veröffentlichen.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALEKRETÄR DER L.R.

nell'area di progetto con un apposito fondo ambientale per un ammontare adeguato,

- v) la proponente deve effettuare uno studio con un centro di ricerca per valutare le opzioni di decarbonizzazione e autosufficienza energetica,
- w) la prescrizione di ridurre il numero di parcheggi, come previsto dalla delibera della Giunta provinciale n. 4814 del 15 dicembre 2008 nell'ambito dell'approvazione della pista "Ried", deve essere attuata al più presto,
- x) la proponente deve rispettare il Piano Clima Alto Adige 2040, approvato con delibera della Giunta Provinciale n. 595 del 18 luglio 2023, che mira al raggiungimento della neutralità climatica dell'Alto Adige entro il 2040.

2. Da questa delibera non derivano alcune spese per la Provincia autonoma di Bolzano.

3. La deliberazione è da pubblicare sul sito internet della Provincia autonoma di Bolzano.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93 e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento	GRUBER ALEXANDER	22/05/2025 13:05:32
Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento	GRUBER ALEXANDER	22/05/2025 12:59:50
Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento	GRUBER ALEXANDER	22/05/2025 13:01:41

	Laufendes Haushaltsjahr	Esercizio corrente
La presente delibera non dà luogo a impegno di spesa. Dieser Beschluss beinhaltet keine Zweckbindung	zweckgebunden	impegnato
	als Einnahmen ermittelt	accertato in entrata
	auf Kapitel	sul capitolo
	Vorgang	operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 22/05/2025 16:41:40
TACCHINARDI MARTA Il Direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

23/05/2025

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

23/05/2025

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 20 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 20 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

13/05/2025

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma



Prot. Nr. | prot. n.: 0056836/MP/jl
ESB Kennnummer
SUE codice pratica: 03094540212-28112023-0854

BAUAKT Nr. 117/2025

**BAUGENEHMIGUNG Nr. 117/2025
im Sinne des L.G. Nr. 9 vom 10.07.2018
und nachfolgenden Abänderungen und
Ergänzungen**

DER STADTRAT

Nach Einsichtnahme in den Antrag der **Kronplatz Seilbahn G.m.b.H.**

um die Baugenehmigung für die **Erneuerung der Aufstiegsanlagen "Kronplatz 1+2" mit neuer Pistenanbindung am Kronplatz**

in dieser Gemeinde auf **B.p. 538, 540, 510 K.G. Reischach**

Zone: **Wald, Alpines Grünland, Zone für Infrastrukturen in den Skigebieten, Tourismusentwicklungsgebiet - Beherrschung**

in **Kronplatz 15**

Nach Überprüfung des Bauplanes und der vorgelegten technischen Ausarbeitungen;

Nach Anhören des Gutachtens der Gemeindegemeinschaft für Raum und Landschaft - Sektion Bauwesen
12.12.2023 und 15.07.2025

Nach Einsichtnahme in die Landschaftsrechtliche Genehmigung vom

Nach Einsichtnahme in den Bericht des Verfahrensverantwortlichen vom

12.08.2025

Nach Einsichtnahme in

das L.G. 10. Juli 2018, Nr. 9, und in die entsprechenden Durchführungsverordnungen;

die geltenden Vorschriften in Bezug auf Hygiene, statische Sicherheit, Sicherheit der Anlagen, Brandschutz, Eindämmung des Energieverbrauchs, Überwindung und Beseitigung architektonischer Barrieren, Schutz vor Verschmutzungen, Umweltschutz, Landschaftsschutz, architektonischer und archäologischer Schutz;

den Bauleitplan, in die Durchführungspläne und in die Bauordnung;

die Gemeindevorschriften für Bauwesen, Gesundheitswesen, Ortspolizei und für den Schutz der Gemeindestraßen;

das B.G.B., drittes Buch, Baueigentum;

den E.T. der Sanitätsgesetze Nr. 1265 vom 27.07.1934 und in die nachfolgenden Abänderungen;

die allgemeinen Bestimmungen über die Hygiene der Arbeit, genehmigt mit D.P.R. vom 19. März 1956, Nr. 303;

das Landesgesetz Nr. 55 vom 24.12.1975 - Bestimmungen auf den Sachgebieten Hygiene und Gesundheitswesen sowie Schulbauten;

Nach Einsichtnahme in den Bericht und in den Plan des Projektanten Ing. Markus Pescoldrerung vom 30.07.2025, betreffend die Bestimmungen zur Überwindung der architektonischen Barrieren gemäß Landesgesetz Nr. 7 vom 21.05.2002 in geltender Fassung

Stempelmarke
Nr. 01220373476791
vom 13.10.2023

imposta di bollo
n. 01220373476791
del 13/10/2023

PRATICA EDILIZIA N. 117/2025

**PERMESSO DI COSTRUIRE N. 117/2025
ai sensi della L.P. 10/07/2018, n. 9
e successive modifiche ed integrazioni**

L' ASSESSORE

Vista la domanda della **Funivia Plan de Corones S.r.l.**

per ottenere il permesso per il rinnovo degli impianti di risalita **"Plan de Corones 1+2" con nuovo collegamento delle piste nell'area del Plan de Corones**

in questo comune sulla **p.ed. 538, 540, 510 C.C. Riscone**

zona: **Bosco, Zona di verde alpino, Zona per infrastrutture negli ambiti sciistici, Zona di sviluppo turistico alloggiativo**

in **Via Plan de Corones 15**

Esaminato il progetto e gli elaborati tecnici presentati;

Sentito il parere favorevole della commissione comunale per il territorio e il paesaggio – sezione edilizia
12/12/2023 e 15/07/2025

Vista l'autorizzazione paesaggistica del

Vista la relazione del responsabile del procedimento del

12/08/2025

Visto

la L.P. 10 luglio 2018, n. 9, e i relativi regolamenti di esecuzione;

le norme vigenti in materia di igiene, di sicurezza statica, di sicurezza degli impianti, di prevenzione degli incendi, di contenimento dei consumi energetici, di superamento ed eliminazione delle barriere architettoniche, di tutela dall'inquinamento, di tutela ambientale, paesistica, architettonica ed archeologica;

il piano urbanistico comunale, i piani attuativi e il regolamento edilizio comunale;

i regolamenti comunali di edilizia, igiene, polizia urbana e tutela delle strade comunali;

il c.c., libro terzo, proprietà edilizia;

il T.U. delle Leggi sanitarie n.1265 del 27/7/1934 e successive modifiche;

le norme generali per l'igiene del lavoro approvate con D.P.R. 19 marzo 1956, n. 303;

la L.P. Del 24/12/1975, n. 55 - norme in materia di igiene e sanità e di edilizia scolastica;

Vista la relazione ed il progetto del progettista ingegnere Markus Pescoldrerung del 30/07/2025, riguardante le norme per l'eliminazione delle barriere architettoniche ai sensi della legge provinciale n. 7 del 21/05/2002 nel testo vigente e decreto del Presidente della

und Dekret des Landeshauptmannes vom 09.11.2009, Nr. 54;

Festgehalten, dass gemäß Erklärung des Technikers Ing. Markus Pescollderung vom 28.11.2023 die geplanten Arbeiten nicht den Vorschriften im Bereich Energieeffizienz gemäß Art. 4 Abs. 2 des DLH 20.04.2020, Nr. 16, unterliegen;

Nach Einsichtnahme in die Sondervollmacht der Eigentümer vom 28.11.2023 und 16.09.2024, welche an den Projektanten Ing. Markus Pescollderung erteilt wurde;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung Nr. 307 vom 13.05.2025;

Nach Einsichtnahme in die E-Mail vom Amt für Landesplanung und Kartografie vom 11.08.2025, worin mitgeteilt wird, dass die geplanten Eingriffe, nach Mitteilung der Genehmigung gemäß Art. 9 Abs. 3 des DLH Nr. 3 vom 12. Januar 2012, ins Register der Skipisten und Aufstiegsanlagen eingetragen wurden;

Festgestellt, dass gemäß Verordnung betreffend die Festsetzung und Einhebung der Eingriffsgebühr und gemäß Landesgesetz Nr. 9 vom 10.07.2018 und nachfolgenden Abänderungen, das Volumen zur Berechnung der Erschließungsbeiträge und der Baukosten festgesetzt worden ist;

Festgestellt, dass der Antragsteller beim Schatzamt der Stadtgemeinde den Betrag von **35.649,79 €** des Erschließungsbeitrages und der Baukostenabgabe eingezahlt hat;

Nach Einsichtnahme in

die Gemeindebauordnung;

in den Bauleitplan und festgestellt, dass das vorliegende Projekt nicht im Widerspruch zum selben steht;

die Erklärung des Projektanten Ing. Markus Pescollderung vom 28.11.2023:

betreffend die Sicherheit der Anlagen gemäß DLH vom 19.05.2009, Nr. 27;

die Machbarkeitsstudie des Technikers P.I. Helmut Plankensteiner vom 28.11.2023, betreffend die Brandverhütung im Sinne des D.P.R. Nr. 151 vom 01.08.2011, werden folgende Tätigkeiten ausgeübt:

- Nr. 48: Thermoelektrische Kraftwerke sowie ortsgebundene elektrische Maschinen mit brennbaren, flüssigen Isoliermitteln ab einer Menge von mehr als 1 m³;
- Nr. 49: Notstromaggregate, ausgestattet mit endothermen Motoren sowie Stromaggregate mit einer Gesamtleistung von mehr als 25 kW;
- Nr. 70: Waren- und Materiallagerräume mit einer Bruttofläche von mehr als 1.000 m² mit einer Gesamtmenge an brennbaren Waren und Materialien von mehr als 5.000 kg;
- Nr. 75: Öffentliche und private Garagen, mehrstöckige und mechanisierte Parkplätze mit einer überdachten Gesamtfläche von mehr als 300 m²;

dass die Maßnahme den Hygiene- und Sanitieranforderungen oder zulässigen Ausnahmen entspricht;

betreffend die Kompatibilitätsprüfung des Bauwerks in Hinblick auf mögliche Naturgefahren;

den Bericht des Technikers Geol. Michael Jesacher vom 03.07.2025 betreffend die geologische, geotechnische und seismische Überprüfung des Bauwerks in Hinblick auf mögliche Naturgefahren;

erteilt die
BAUGENEHMIGUNG

an **Kronplatz Seilbahn G.m.b.H., StrNr. 03094540212, Seilbahnstraße 10, 39031 Bruneck**

zur Durchführung der gegenständlichen Arbeiten, unter Einhaltung der geltenden Bau-, Gesundheits-, Orts- und Verkehrspolizeivorschriften, nach Maßgabe des vorgelegten Bauplanes und vorbehaltlich der nachstehend angeführten Bedingungen:

- 1) Dass die Rechte Dritter unangetastet bleiben und respektiert werden;
- 2) Dass die Gemeinde schadlos und frei von jedweder Klage, Belästigung oder Ausgabe gehalten werde, die aus einem bestimmten Grund durch diese Baugenehmigung verursacht werden könnte;
- 3) Wer baut, darf nie die an den Bauplatz grenzenden öffentlichen Straßen und Gründe ober- und unterirdisch besetzen und es müssen alle Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden, um jede Gefahr eines Schadens an Personen und Sachwerten zu verhindern. Es müssen nach Möglichkeit alle Unan-

Provincia del 09/11/2009, n. 54;

Concertato che secondo la dichiarazione del tecnico ingegnere Markus Pescollderung del 28/11/2023, i lavori progettati non sono soggetti alle prescrizioni in materia di prestazione energetica ai sensi del D.P.P. 20.04.2020, n. 16, art. 4 comma 2;

Vista la procura speciale dei proprietari del 28/11/2023 e 16/09/2024, conferita al progettista ingegnere Markus Pescollderung;

Visto la deliberazione della Giunta Provinciale del 13/05/2025 n. 307;

Visto l'e-mail dell'ufficio Pianificazione territoriale e cartografia del 11/08/2025, in cui si comunica che a seguito di trasmissione delle autorizzazioni ai sensi dell'art. 9 comma 3 del DPP n. 3 del 12 gennaio 2012, l'avvenuta evidenziazione degli interventi pianificati nel registro delle piste da sci e degli impianti di risalita;

Accertato che ai sensi del regolamento per la determinazione e riscossione del contributo di intervento e ai sensi della legge provinciale del 10 luglio 2018, n. 9 e successive modifiche, è stata determinata la cubatura oggetto dei contributi in parola;

Dato atto che il richiedente ha versato presso la tesoreria comunale l'importo di **35.649,79 €** per il contributo di urbanizzazione e il costo di costruzione.

Visto

il relativo regolamento comunale;

il piano urbanistico comunale e rilevato che il progetto in esame non è in contrasto con le norme del piano;

la dichiarazione del progettista ingegnere Markus Pescollderung in data 28/11/2023:

riguardante la sicurezza degli impianti ai sensi del D.P.P. del 19/05/2009, n. 27;

lo studio di fattibilità del tecnico P.I. Helmut Plankensteiner del 28.11.2023, riguardante la prevenzione degli incendi ai sensi del D.P.R. n. 151 del 01.08.2011 verranno eseguiti le seguenti attività:

- n. 48: Centrali termoelettriche, macchine elettriche fisse con presenza di liquidi isolanti combustibili in quantitativi superiori a 1 m³;
- n. 49: Gruppi per la produzione di energia elettrica sussidiaria con motori endotermici ed impianti di cogenerazione di potenza complessiva superiore a 25 kW;
- n. 70: Locali adibiti a depositi di superficie lorda superiore a 1.000 m² con quantitativi di merci e materiali combustibili superiori complessivamente a 5.000 kg;
- n. 75: Autorimesse pubbliche e private, parcheggi pluripiano e meccanizzati di superficie complessiva coperta superiore a 300 m²;

che l'intervento è conforme ai requisiti igiene-sanitari e alle ipotesi di deroghe previste;

riguardante l'esame di compatibilità dell'edificio riguardo a eventuali pericoli naturali;

la relazione del tecnico geologo Michael Jesacher del 03/07/2025 riguardante la verifica geologica, geotecnica e sismica dell'edificio riguardo a eventuali pericoli naturali;

concede il
PERMESSO DI COSTRUIRE

a **Funivia Plan de Coronas S.r.l., cod. fisc. 03094540212, Via Funivia 10, 39031 Brunico**

per l'esecuzione dei lavori di cui si tratta, sotto l'osservanza delle vigenti disposizioni in materia di edilizia, di igiene, di polizia urbana e di polizia stradale, in conformità al progetto presentato, nonché sotto l'osservanza delle prescrizioni di seguito riportate:

- 1) Che siano salvi e rispettati i diritti di terzi;
- 2) Che il comune resti indenne e sollevato da ogni azione, molestia o spesa che potesse per qualsiasi ragione essere cagionata dal presente permesso di costruire;
- 3) Chi fabbrica non deve mai ingombrare le vie e gli spazi pubblici adiacenti al luogo destinato all'opera, sia sopra terra che sotto terra e deve osservare tutte le cautele atte a rimuovere ogni pericolo di danno a cosa ed a persona ed eliminare, per quanto possibile, gli incomodi che i terzi possono risentire

- nehmlichkeiten vermieden werden, die Dritten durch die Bauarbeiten entstehen können;
- 4) Der Bauplatz muss durch einen Verschlag längs von öffentlichen Straßen und Gründen abgeschlossen sein;
- 5) Für allfällige Besetzung von Straßenraum muss eine besondere Genehmigung von Seiten der Gemeinde eingeholt werden. Die besetzten Flächen sind im übernommenen Zustand nach Beendigung der Arbeiten oder auch vorher auf Verlangen der Gemeinde, falls der Bau über eine gewisse Zeit hinaus eingestellt wird, zurückzugeben;
- 6) Wenn der Bauherr bei Arbeiten auf öffentlichem Grund auf Anlagen öffentlicher Dienste stoßen sollte, muss er jede Sorgfalt aufwenden, damit diese nicht beschädigt werden und muss gleichzeitig die Eigentümerunternehmen für die erforderlichen allfälligen Maßnahmen verständigen;
- 7) Die Umzäunung nach Par. 4 oder andere Schutzvorrichtungen müssen an den vorspringenden Ecken in ihrer ganzen Höhe weiß gestrichen und ebenfalls an den Ecken mit einer Laterne mit roten Gläsern versehen sein, die von Sonnenuntergang bis Sonnenaufgang brennen muss, entsprechend den Zeiten der öffentlichen Straßenbeleuchtung. Diese Laterne muss so angebracht sein und muss solche Ausmaße haben, dass die Umzäunung oder die Schutzvorrichtung, an der sie angebracht ist, leicht erkennbar ist;
- 8) Die Gemeinde behält sich vor alle Sonderabgaben, Steuern usw., die nach den geltenden Bestimmungen auf den vollendeten Bau anwendbar sind, einzuheben;
- 9) Der Inhaber dieser Konzession muss, vor Beginn der Arbeiten dem Gemeindegemeindeamt das Datum des Baubeginnes, die Baufirma und den Bauleiter, der diese Mitteilung mitunterfertigt, bekannt geben. Ein Beauftragter der Gemeinde muss immer freien Zutritt zur Baustelle haben;
- 10) Der Bauherr, die Baufirma und der Bauleiter sind für jede Nichteinhaltung der allgemeinen Gesetzesbestimmungen, der Gemeindeverordnungen, sowie der in vorliegender Baugenehmigung festgelegten Vorschriften verantwortlich;
- 11) Der Bauherr bzw. die Baufirma muss beim Landesbauamt in Bozen, vor Beginn der Arbeiten, die Meldung für die Bauten in Beton oder Eisenbeton entsprechend dem Gesetz Nr. 1086 vom 05.11.1971 erstatten und bei der Gemeinde eine entsprechende Bestätigung hinterlegen;
- 12) Vor Baubeginn müssen im Bauamt die Unterlagen betreffend die Sicherheit der Anlagen und betreffend die Bestimmungen des Brandschutzes hinterlegt werden;
- 13) Die Baugenehmigung ist 1 Jahr lang gültig;
- 14) Innerhalb Jahresfrist ist der Bau zu beginnen und die Bauarbeiten müssen innerhalb von 3 Jahren ab Baubeginn fertiggestellt werden, sonst muss um eine neue Baugenehmigung für den nicht vollendeten Teil angesucht werden (Art. 75 des L.G. Nr. 9 vom 10.07.2018);
- 14-bis) Wenn für die Verwirklichung des Bauwerkes um öffentliche Beiträge angesucht wird, hat der Konzessionsinhaber das Recht auf Verlängerung der Frist für den Beginn der Arbeiten bis zu 6 Monate ab Gewährung des Beitrages, und die Bauarbeiten müssen innerhalb von 3 Jahren ab Gewährung des Beitrages abgeschlossen werden. Der Konzessionsinhaber muss der Gemeinde schriftlich sowohl über das Ansuchen um Beiträge als auch über die Gewährung des Beitrages Bescheid geben (Art. 75 des L.G. Nr. 9 vom 10.07.2018);
- 15) Die Bauausführung muss entsprechend dem genehmigten Projekt erfolgen. Für jede Abänderung, welche sich während der Bauausführung als notwendig oder zweckmäßig erweisen sollte, muss ein Abänderungsprojekt zur Genehmigung vorgelegt werden;
- 15-bis) Unwesentliche Änderungen während der Bauzeit: die Genehmigung der Varianten, welche unwesentliche Änderungen laut Art. 84 des L.G. Nr. 9 vom 10.07.2018 zum Gegenstand haben, müssen vor der Baufertigstellung gemeldet bzw. beantragt werden;
- 16) Der Bauherr muss bei der Gemeinde die Festsetzung der Bezugspunkte melden. Die Festlegung der Bezugspunkte an der Baustelle muss von einem befugten Techniker und in Absprache mit der Gemeinde durchgeführt werden;
- 17) Vor Aufsetzen des Dachstuhles muss der Gemeindetechniker informiert werden, um die Höhe des Kniestockes feststellen zu können;
- 18) Vor Anschluss an die Kanalisierung bzw. vor Schließen der Klär- und Sickergrube muss eine Besichtigung durch den Gemeindetechniker beantragt werden;
- 19) Nach Beendigung der Bauarbeiten, jedenfalls vor Benutzung der Räume, muss die Bezugsfertigkeit im Sinne des Art. 82 des L.G. Nr. 9 vom 10.07.2018 gemeldet werden.;
- 20) Bei Nichtbeachtung der Bestimmungen und Vorschriften über das Bauwesen werden die vom L.G. Nr. 9 vom 10.07.2018, sowie die von den Staatsgesetzen vorgesehenen Strafen in Anwendung gebracht;
- 21) Die Abstände gemäß Art. 9 des Ministerialdekretes vom 02.04.1968, Nr. 1444 müssen eingehalten werden;
- 22) Für neue Einfahrten und für Arbeiten entlang der öffentlichen Straße muss die Genehmigung der zuständigen Straßenverwaltung eingeholt werden;
- 23) Es wird empfohlen bei der Verwendung von Dämmmaterial auf das Brandverhalten zu achten und bei der Montage eine Brandbarriere zwischen den
- dalle esecuzioni di tali opere;
- 4) Il luogo destinato all'opera deve essere chiuso con una recinzione lungo i lati prospicienti le vie o spazi pubblici;
- 5) Per eventuali occupazioni di aree stradali si dovrà richiedere speciale autorizzazione al comune. Le aree così occupate devono essere ripristinate allo stato originario, sia a lavoro ultimato che su richiesta del comune, nel caso la costruzione venisse abbandonata o sospesa oltre un certo tempo;
- 6) Se nel manomettere il suolo pubblico il costruttore incontrasse manufatti per servizio pubblico, deve usare ogni cautela per non danneggiarli e deve darne contemporaneamente avviso alle imprese proprietarie per i provvedimenti del caso;
- 7) Le recinzioni di cui al paragrafo 4 od altri ripari devono essere imbiancati agli angoli sporgenti a tutta altezza e muniti agli angoli di una lanterna a vetri rossi da mantenersi accesa dal tramonto al levar del sole, secondo l'intero orario della pubblica illuminazione stradale. Questa lanterna deve essere collocata in modo tale da avere dimensioni da render facilmente visibili il recinto o il riparo su cui è collocata;
- 8) Il comune fa riserva delle tasse speciali e degli eventuali canoni, precari, ecc., che risultassero applicabili ad opere ultimate a tenore dei relativi regolamenti;
- 9) Il concessionario deve comunicare al comune prima di dare inizio ai lavori di cui alla presente concessione, la data d'inizio degli stessi, il nome dell'impresa edile e del direttore dei lavori, il quale deve controfirmare la segnalazione. Un incaricato del comune deve avere sempre il libero accesso al luogo dei lavori;
- 10) Il proprietario, l'impresa edile, nonché il direttore dei lavori, sono responsabili di ogni eventuale inosservanza delle norme generali di leggi e di regolamenti comunali come delle modalità esecutive fissate nel presente permesso di costruire;
- 11) Il proprietario, rispettivamente l'impresa edile deve presentare alla Giunta Provinciale di Bolzano denuncia per le opere in conglomerato cementizio prima dell'inizio delle opere stesse e ciò a norma della Legge del 05/11/1971, n. 1086, dando conferma al comune dell'avvenuta denuncia;
- 12) Prima dell'inizio dei lavori deve essere depositato nell'ufficio tecnico la documentazione riguardante la sicurezza degli impianti e riguardante le norme dell'antincendio;
- 13) Il permesso di costruire ha una valida un anno;
- 14) Entro il primo anno i lavori devono essere iniziati e terminati entro la fine del terzo anno dall'inizio dei lavori, salvo richiesta di un nuovo permesso di costruire per la parte non ultimata (art. 75 della L.P. n. 9 del 10/07/2018);
- 14-bis) Qualora per la realizzazione dell'opera vengano richiesti contributi pubblici il titolare della concessione ha diritto alla proroga del termine per l'inizio dei lavori fino a sei mesi dopo la concessione del contributo e i lavori devono essere ultimati entro tre anni dalla concessione del contributo stesso. Il titolare della concessione deve informare il comune per iscritto sia della richiesta, sia della concessione del contributo (art. 75 della L.P. n. 9 del 10/07/2018);
- 15) L'esecuzione della costruzione deve essere eseguita in conformità al progetto approvato. Per ogni modifica di qualsiasi natura, che dovesse rendersi necessaria o opportuna durante la costruzione, dovrà essere presentato un progetto di variante per l'approvazione;
- 15-bis) Varianti non essenziali in corso d'opera: varianti non essenziali come definite dall'art. 84 della L.P. n. 9 del 10/07/2018, devono essere comunicati o richiesta prima della dichiarazione di ultimazione dei lavori;
- 16) Il committente comunica al comune la determinazione delle quote di riferimento. La determinazione delle quote di riferimento nel cantiere deve essere effettuato da un tecnico abilitato in accordo con il comune;
- 17) Prima della messa in opera dell'impalcatura del tetto, dovrà essere informato il tecnico comunale per il controllo dell'altezza del cornicione;
- 18) Prima dell'allacciamento alla fognatura risp. prima della chiusura della fossa biologica e di decantazione, deve essere richiesto l'intervento del tecnico comunale;
- 19) Ultimi i lavori di costruzione e comunque prima dell'occupazione dei nuovi locali deve essere presentato la segnalazione d'agibilità;
- 20) In caso di inosservanza delle norme o delle prescrizioni in materia edilizia trovano applicazione le disposizioni previste dalla L.P. n. 9 del 10/07/2018 nonché le sanzioni previste dalle Leggi dello stato;
- 21) Le distanze previsti dall'art. 9 del D.M. n. 1444 del 02/04/1986 devono essere osservate;
- 22) Per nuovi accessi e per lavori lungo le strade pubbliche, deve essere richiesto una autorizzazione da parte della amministrazione competente;
- 23) All'impiego di isolamento termico viene raccomandato di badare comportamento antincendio del materiale e di prevedere barriere antincendio tra i

einzelnen Stockwerken vorzusehen;

- 24) Für Arbeiten entlang von öffentlichen Straßen und für Änderungen bzw. Errichtung von Ausfahrten ist das verbindliche Gutachten der zuständigen Straßenverwaltung einzuholen. Die Arbeiten können nur auf der Grundlage eines positiven Gutachtens ausgeführt werden. Die Auflagen der Straßenverwaltung müssen eingehalten werden.
- 25) Bei Neubauten und bei Umbauten muss der Anschluss an die Erschließungsanlagen gemäß Gemeindebauordnung und gemäß der Vorgaben der Stadtwerke durchgeführt werden. Die Arbeiten können nur auf der Grundlage einer positiven Überprüfung ausgeführt werden. Die diesbezüglichen Auflagen müssen eingehalten werden.
- 26) **Sämtliche im Beschluss der Landesregierung sowie von den beteiligten Landesämtern festgelegten Auflagen und Bedingungen sind bei der Umsetzung des Vorhabens vollständig und nachweislich einzuhalten.**
- 27) **Die bestehenden Quellen im betroffenen Gebiet dürfen durch die Bau- und Erdarbeiten in keiner Weise beeinträchtigt oder gefährdet werden. Entsprechende Schutzmaßnahmen sind vorzusehen.**
- 28) **Aufgrund der geringeren Retentionsfähigkeit des Bodens im Bereich der Pistenflächen – insbesondere im Vergleich zu angrenzenden Waldflächen – kommt es immer wieder zu erosionsbedingten Problemen. Es sind daher geeignete Maßnahmen zur Stabilisierung und zum Schutz der betroffenen Flächen vorzusehen und fachgerecht umzusetzen.**
- 29) **Der Übergangsbereich zwischen Pistenfläche und angrenzendem Wald ist mit standortgerechten, ökologisch wertvollen Sträuchern zu gestalten, um eine naturnahe Einbindung zu gewährleisten.**
- 30) **Alle im Rahmen des Projekts entstehenden Böschungen sind landschaftsgerecht zu modellieren und entsprechend zu sichern. Die standortgerechte Begrünung ist sicherzustellen.**

piani;

- 24) Per lavori lungo strade pubbliche e per modifiche risp. realizzazioni di uscite, è necessario richiedere il parere vincolante all'amministrazione stradale competente. I lavori possono essere eseguiti solo sulla base di un parere positivo. Le condizioni dell'amministrazione stradale devono essere rispettate.
- 25) Nel caso di nuove costruzioni e di modifiche di costruzioni, deve essere eseguito l'allacciamento agli impianti di urbanizzazione in conformità al regolamento edilizio comunale e alle prescrizioni previste dall'Azienda Pubblici servizi. I lavori possono essere eseguiti solo sulla base di una verifica positiva. Le relative condizioni devono essere rispettate.
- 26) **Tutte le prescrizioni e le condizioni stabilite nella deliberazione del governo regionale e dagli uffici regionali coinvolti devono essere rispettate modo completo e dimostrabile durante l'attuazione del progetto.**
- 27) **I lavori di costruzione e di scavo non devono in alcun modo danneggiare o mettere in pericolo le sorgenti esistenti nell'area interessata. Devono essere previste misure di protezione adeguate.**
- 28) **A causa della minore capacità di ritenzione del suolo nelle aree delle piste – in particolare rispetto alle aree forestali adiacenti – si verificano frequentemente problemi legati all'erosione. Pertanto, devono essere previste e realizzate in modo professionale misure adeguate per la stabilizzazione e la protezione delle superfici interessate.**
- 29) **La zona di transizione tra l'area della pista e il bosco adiacente deve essere sistemata con arbusti adatti al sito e di valore ecologico, al fine di garantire un'integrazione naturale.**
- 30) **Tutti i rilevati che si formeranno nell'ambito del progetto devono essere modellati in modo armonioso con il paesaggio e adeguatamente messi in sicurezza. È necessario garantire la vegetazione adatta al sito.**

Die vom Stadtrat genehmigten Pläne werden der Baugenehmigung beigelegt.

Al permesso di costruire si allegano i disegni approvati dall'assessore.

Dienststelle für Privates Bauwesen, am **12.08.2025**

Servizio Edilizia privata, il **12.08.2025**

DER STADTRAT L'ASSESSORE
Daniel Schönhuber
(digital signiert | firma digitale)



Nr. | n. 13784 vom | del 29.11.2023 € 600,00 €
für Sekretariatsgebühren | per diritti di segreteria

Beschluss Genehmigung LRG Nr. 307 vom 13.05.2025.PDF/it

03 Talstation-signed-signed.pdf/it

03.1_Allgemeine Pläne_250626-signed-signed.pdf/it

03.2_Kabinenbahn-K1+2_250626-signed-signed.pdf/it

03.3_Skipiste-K1+2_250626-signed-signed.pdf/it

03.4_Skiweg-Weiden_250626-signed-signed.pdf/it

03.6_Skiweg-Herzlalm_250626-signed-signed.pdf/it

03.8_Beschneigungsanlage_250626-signed-signed.pdf/it

04 Mittelstation-signed-signed.pdf/it

04_Endstand_250626-signed-signed.pdf/it

05 Bergstation-signed-signed.pdf/it

06 Trafostation-signed-signed.pdf/it

4fxTirt/xFhYQ292e6bxusgv4n/M8D06puGLUTha7Uc=

8WZmSJ+rvOoKITTv62MitQ5fjqLFFZSZDM01MajhZQ=

rflbJqG0oxOeSICRtK6BGTGX8A44gEy8qFJlnQeO/o=

GjbZXvg9vq59RykvvMGXfngiLbLxB7MstytDFoHJ32I=

AvhDJDwljC2LVDCUaaWeeogS1VZ+FXHITuzSruQYhw=

5U4FPGLLN9Fy4LCLHG3Kq+/Pa7Myy6LENxUMQOnkiA=

qCuKkodrPu+Nqxuh5/ySGTsVtXhHg2J5mgnE5fKoAB4=

NWxHufUjApsWwAjvXbEecWX2QxgcLgJFJSBqOzcHPFK4=

KBs0zRQH02BP5lo/2MCbz/Q+b0L6t7lvjz4G0Xq0X0=

T8rgNmvgZ88EqxTjGLOuJC03i19gS6pLY3/SnvSePc=

S19SaPTG+0xBaxYPEz6vtXDAw8b5orN8HGyhkgrBudo=

oJN9yRhJs+gL9S//8GtCqX+KMVJd+dnZrfg/ItCCYyU=

**TECHNISCHES GUTACHTEN Nr. 22/2024**

Nach Einsicht in das Ansuchen der Gemeinde Bruneck vom 03.01.2024, Prot. Nr. 4721 und Integration vom 15.02.2024 Prot. Nr. 148248 um Ausstellung eines technischen Gutachtens zum seilbahntechnischen Vorprojekt vom November 2023, unterzeichnet vom Dr. Ing. Markus Pescolderungg, zum Ersatz der zwei bestehenden 8-er Kabinenbahnen mit kuppelbaren Fahrzeugen und den Benennungen **C10u „KRONPLATZ I“**, **C11u „KRONPLATZ II“** durch zwei neue 10-er Kabinenbahnen mit kuppelbaren Fahrzeugen auf nahezu gleichem Streckenverlauf (Verschobene Mittelstation in Richtung Tal), nach Einsicht in die Erklärung vom 16.01.2024 über die nicht bestehende Erdrutsch- und Lawinengefahr gemäß Art. 15 des Dekretes des Landeshauptmanns vom 9. November 2021, Nr. 35, unterzeichnet von Dr. Wilhelm Innerhofer, nach Einsicht in den geologischen und geotechnischen Bericht vom 22.11.2023 des Dr. Geol. Michael Jesacher,

wird gemäß Artikel 9, Absatz 5 des Dekretes des Landeshauptmanns vom 12. Jänner 2012, Nr. 3 das

POSITIVE GUTACHTEN

über die Errichtbarkeit des oben genannten Vorhabens ausgestellt, zum Zwecke der Eintragung in das Skipistenregister.

PARERE TECNICO n° 22/2024

Vista la richiesta da parte del Comune di Brunico presentata in data 03.01.2024, prot. n. 4721 ed integrazione del 15.02.2024 prot. n. 148248 per il rilascio di un parere tecnico relativo al progetto funiviario preliminare di novembre 2023, a firma del dott. ing. Markus Pescolderungg, per la sostituzione delle due cabinovie a 8 posti con veicoli a collegamento temporaneo, con la denominazione **C10u „KRONPLATZ I“**, **C11u „KRONPLATZ II“**, con due nuove cabinovie a 10 posti con veicoli a collegamento temporaneo su un tracciato pressoché identico (spostamento della stazione intermedia verso valle), visto la dichiarazione sull'assenza di pericolo da frane e valanghe secondo l'art. 15 del decreto del presidente della giunta provinciale del 9 novembre 2021, n. 35, di data 16.01.2024 a firma del dott. Wilhelm Innerhofer, vista la relazione geologica e geotecnica di data 22.11.2023 del dott. geol. Michael Jesacher ;

ai sensi dell'art. 9, comma 5 del Decreto del Presidente della Provincia 12.01.2012, n° 3, si esprime

PARERE POSITIVO

sulla realizzabilità dell'opera di cui sopra, ai fini dell'inserimento nel registro delle piste da sci.



bearb. von
esam.da

Bozen / Bolzano, 26.02.2024

Die Amtsdirektorin / La Direttrice d'ufficio

Karin Brenner

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)



Autonome Provinz Bozen
Provincia autonoma di Bolzano
Provincia autonoma de Bulsan
SÜDTIROL · ALTO ADIGE

Bozen, 07.08.2025

Bearbeitet von:
Markus Pichler
Tel. 0471 41 37 27
markus.pichler@provinz.bz.it

Stadtgemeinde Bruneck
Bauamt
Matthias Plaikner
Rathausplatz 1
39031 Bruneck

PEC: bruneck.brunico@legalmail.it

Zur Kenntnis:

Amt für den Landschaftsschutz
Im Hause
landschaftsplanung@provinz.bz.it

Landeskartographie und Koordination der Geodaten
Im Hause
Kartografie@provinz.bz.it

Amt für Umweltprüfungen
Im Hause
uvp@provinz.bz.it

Akt Nr. 73.04.2024.00166

Ihre Anfrage um Übermittlung der Fachgutachten laut DLH vom 12.01.2012, Nr. 3, Art. 9, Abs. 4 zum Projekt „Erneuerung der Aufstiegsanlagen KRONPLATZ 1 + 2 mit neuer Pistenanbindung“

Sehr geehrter Herr Plaikner,

mit diesem Schreiben übermitteln wir die von Artikel 9, Absatz 4, des Dekretes des Landeshauptmanns vom 12. Jänner 2012, Nr. 3 vorgesehenen Fachgutachten des zuständigen Forstinspektorates und der Agentur für Bevölkerungsschutz zum oben genannten Projekt. In Bezug auf die Sicherheit der Skigebiete sind auch die Bestimmungen des Landesgesetzes vom 23. November 2010, Nr. 14, „Ordnung der Skigebiete“, und der Durchführungsverordnung, Dekret des Landeshauptmanns vom 12. Jänner 2012, Nr. 3, zu beachten.

Gemäß Art. 9, Absatz 9, der genannten Durchführungsverordnung hat die antragsberechtigte Person nach Anlegen der Skigebiete der Gemeinde und dem Funktionsbereich Tourismus den Abschluss der Arbeiten mitzuteilen. Der Mitteilung ist der Bericht eines dazu befähigten Technikers, der im entsprechenden Berufsverzeichnis eingetragen ist, beizulegen; dieser hat zu bescheinigen, dass die eventuell errichteten Strukturen mit dem genehmigten Projekt übereinstimmen und die Auflagen laut Artikel 9, Absatz 4, der genannten Durchführungsverordnung eingehalten worden sind.

Mit freundlichen Grüßen

DER STELLVERTRETENDE RESSORTDIREKTOR

Michael Oberhuber

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet)



Bozen / Bolzano, 19.02.2024

Assapcbz 1273

Bearbeitet von:

Christoph Oberschmied

Tel. 0471 414518

christoph.oberschmied@provinz.bz.it

Zur Kenntnis

Funktionsbereich „Tourismus“

Hansjörg Haller

Im Hause

tourismus@provinz.bz.it;

Amt für Meteorologie und Lawinenwarnung

Michela Munari

wetterlawinen@provinz.bz.it

Amt für Wildbach- und Lawinenverbauung Zone Ost

Sandro Gius

wildbachverbauung.Ost@provinz.bz.it

Gutachten laut DVO zum LG. vom 23.11.2010, Nr. 14, Dekret des Landeshauptmannes vom 12.01.2012, Nr. 3, Art.9, Abs 4, für das Projekt „Erneu_Aufstiegsanlagen KRONPLATZ 1+2_mit neuer Pistenanbindung“ in der Gemeinde Bruneck.

Sehr geehrter Herr Haller,

in Bezug auf Ihr Schreiben vom 15.01.2023 (Prot. Nr. 41921) und nach Einsichtnahme in die eingereichten Unterlagen wird folgendes mitgeteilt:

Der technische Bericht erwähnt für das Projekt keine Gefährdung durch Lawinen und deswegen sind auch keine Lawinenschutzbauten vorgesehen.

Die Agentur für Bevölkerungsschutz hält die im hydrogeologischen Bericht enthaltenen Aussagen in Bezug auf die Lawinengefahr für plausibel und gibt aus diesem Grund ein

positives Fachgutachten

Mit freundlichen Grüßen

Der beauftragte Techniker
Christoph Oberschmied





Bozen, 09.07.2025

Bearbeitet von:
Sandro Gius/mw
Tel. 0471 41 45 70
sandro.gius@provinz.bz.it

Funktionsbereich „Tourismus“
Ulrich Höllrigl
tourismus@provinz.bz.it

Zur Kenntnis: Amt für Meteorologie und Lawinenwarnung
Michela Munari
wetterlawinen@provinz.bz.it

Forstinspektorat Bruneck
Forstinspektorat.Bruneck@provinz.bz.it

Gutachten laut DVO zum LG. vom 23.11.2010, Nr. 14, Dekret des Landeshauptmannes vom 12.01.2012, Nr. 3, Art.9, Abs 4, für das Projekt „Erneu_Aufstiegsanlagen KRONPLATZ 1+2 mit neuer Pistenanbindung“ in der Gemeinde Bruneck

Sehr geehrter Herr Höllrigl,

in Bezug auf Ihre Email vom 03.07.2025_E_Prot.22262 und nach Einsichtnahme in die eingereichten Unterlagen wird Folgendes mitgeteilt:

Unser **positives Gutachten** vom 19.02.2024 wird bestätigt.

Mit freundlichen Grüßen

Amtsdirektor

Sandro Gius
(unterzeichnet mit digitaler Unterschrift)





Bruneck, 31.07.2025

An den
Funktionsbereich Tourismus

Bearbeitet von / redatto da:
Wolfgang Weger/km
Tel. 0474 58 22 20
wolfgang.weger@provinz.bz.it

Zur Kenntnis: Forststation Bruneck

Gutachten laut DVO zum LG vom 23.11.2010, Nr. 14, Dekret des Landeshauptmannes vom 12.01.2012, Nr. 3, Art. 9, Abs. 4, für das Projekt „Erneuerung Aufstiegsanlagen KRONPLATZ 1+2 mit neuer Pistenanbindung“ in der Gemeinde Bruneck

Die gemäß Beschluss der Landesregierung Nr. 307 vom 13.05.2025 abgeänderten Planunterlagen, betreffend das o.g. Projekt der Kronplatz Seilbahn GmbH, wurden aus forstlich – hydrogeologischer Sicht, auf ihre Plausibilität und Vollständigkeit überprüft.

Folgend werden einige Punkte aufgelistet, welche im Zuge der weiteren Projektgenehmigung bzw. für die Ausstellung der einheitlichen Landesgenehmigung berücksichtigt werden müssen.

- Es wird festgehalten, dass im BLR, Buchstabe d), die Verbreiterung des Skiweges „Weiden“ als Verbindungspiste zur geplanten Talabfahrt K1+K2 abgelehnt wird.
In den abgeänderten Planunterlagen ist zwar keine Verbreiterung des Skiweges vorgesehen, allerdings die künftige Nutzung der bestehenden Forststraße als Skiweg, sowie die Verlegung einer Beschneiungsleitung und die Errichtung von Schneekanonen (S22 – S28).
Dieser Abschnitt ist im Register der Skipisten und Aufstiegsanlagen nicht als Pistenfläche eingetragen. Die Nutzung dieses Skiweges, sowie die Installation einer Beschneiungsanlage, werden aus forstlich – hydrogeologischer Sicht als nicht notwendig erachtet, zumal ca. 200m weiter bergwärts die bestehende Skipiste „Sylvester“ verläuft, dessen Adaptierung und Verbreiterung ebenfalls vorgesehen ist.
Die neu geplante Mittelstation bzw. die Skipiste K1+K2 ist bereits über den Knotenpunkt „Seewiese“ erschossen.
Möglich ist die Verlegung der geplanten Trinkwasserleitung über den bestehenden Forstweg „Weiden“.
- Gemäß überarbeiteten Planunterlagen wird die Mittelstation aus seilbahntechnischen Gegebenheiten ca. 100m talwärts verlegt. Für deren Realisierung fallen laut Massenbilanz ca. 10.000m³ Aushubmaterial an, wovon ca. 6.500m³ für die Wiederaufschüttung verwendet werden. Es muss ein Nachweis erbracht werden, wo das anfallende Aushubmaterial im Ausmaß von ca. 10.000m³ zwischengelagert wird, unter Berücksichtigung der hydrogeologischen Stabilität und eines ausreichend bemessenen Platzangebotes.



Weiters muss mittels eines detaillierten Baustellenplans nachgewiesen werden, wo das Überangebot an Aushubmaterial im untersten Pistenabschnitt (km 0+600 – km 0+1000), im Ausmaß von 18.800m³, zwischengelagert wird bzw. wie der Transport in die höher gelegenen Pistenabschnitte erfolgt, wo dieses Material für die Aufschüttungsarbeiten benötigt wird.

- Weiters wird festgehalten, dass gemäß BLR, Buchstaben p) und q), im Zuge des definitiven Projektes, weitere vertiefte geologische Erhebungen und ein Nachweis über das Oberflächenabflussverhalten im Einzugsgebiet, sowie schlüssige Kompensationsmaßnahmen (Aufforstung, Retentionsflächen u.a.) durchgeführt werden müssen.
Diese Konzepte müssen zeitnahe, in Abstimmung mit den zuständigen Landesämtern, vorgelegt werden.

Es wird vorausgeschickt, dass aus forstlich – hydrogeologischer Sicht, im BLR Nr. 307 vom 13.05.2025, bereits die wesentlichen Auflagen bzw. Einschränkungen enthalten sind.

Vorbehaltlich bzw. unter Berücksichtigung der oben angeführten Punkte, wird für das vorliegende und überarbeitete Projekt, aus forstlich – hydrogeologischer Sicht, eine **positive Stellungnahme** abgegeben.

Mit freundlichen Grüßen

Amtsdirektor
Wolfgang Weger
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet)